



Scenix

Home Theater Loudspeaker Set

USER MANUAL

EN

PL

CZ

SK

LT

HU

DE

ES

FI

FR

IT

NL

RO

RU

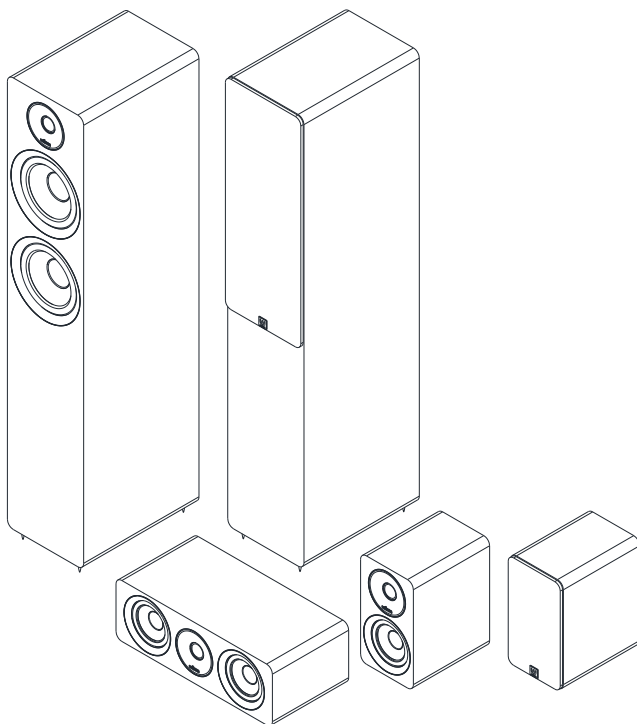
GR

Thank you for purchasing WILSON loudspeakers.

WILSON loudspeakers are engineered to deliver the best value in loudspeaker technology, for stereo or home theater applications.

WILSON Audio loudspeakers are designed for ease of installation and will provide you with excellent sound quality for years to come.

Please read this manual in order to enjoy this product to the fullest.



www.wilson-hifi.eu

Loudspeakers Placement

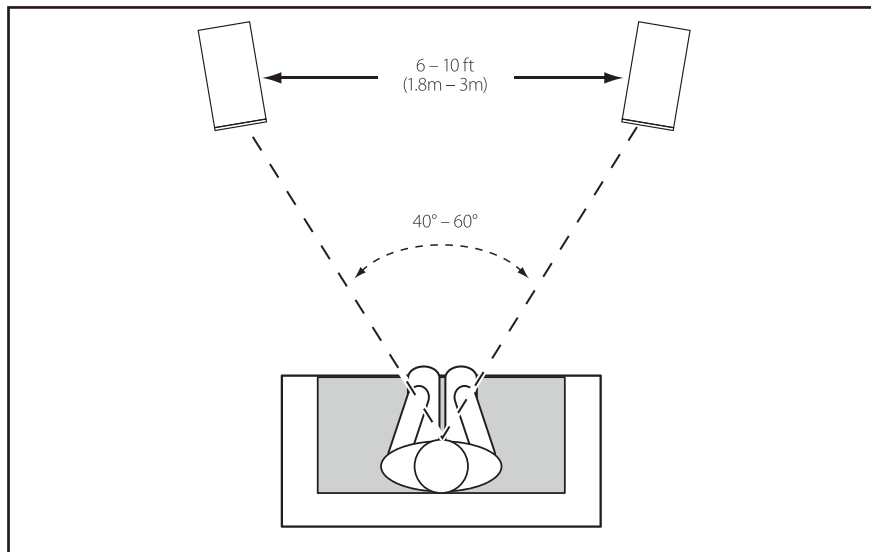
Placement of your loudspeakers will greatly affect their performance. The following guidelines should be considered:

Placing the loudspeakers at least 1.8-3 m apart will provide the best stereo sound and image.

The shape of the room will affect the bass performance, especially when loudspeakers are placed in the corner of the room.

Positioning the tweeters so that they play at the listeners ear level provides the optimum playback.

Keeping the loudspeaker wire away from AC outlets will reduce interference.



The shape of the listening room and the furnishings will change the way your system sounds. The bass frequencies will generally be affected by the positioning and treatment of the room. There will be more perceived bass when a speaker is moved closer to a wall boundary. In general, however, loudspeakers should be kept away from sidewalls as much as possible, as these surfaces can adversely affect the stereo imaging experienced at the listening position. Positioning the loudspeakers at least 12-15" away from the sidewalls will generally provide the best performance.

Home Theater

Today's home theater systems typically comprise front loudspeakers, side and/or rear loudspeakers, a center channel loudspeaker and a powered subwoofer. Building your system with loudspeakers of the same brand produces best performance, as the tonal characteristics will remain the same throughout your surround system.

Front Speakers

A general guideline for speaker placement is to set up space between speaker and listener at approximately 1,5 times the distance between the speakers. For example, if speakers are ideally placed a minimum 180 cm apart, the best seating position would be 270 cm away. The speaker should be placed approximately 30 cm from the back wall for ideal performance and soundstage depth, but can be placed as close to the back wall as 15 cm.

Center Channel

A center channel can be expected to reproduce as much as 60% of the movie's soundtrack, most of which is dialogue. In order to maintain the effect of voices emanating from the actor's mouth, the center channel should be centrally located between the left and right main channels and be placed above or below the TV.

Surround Channels

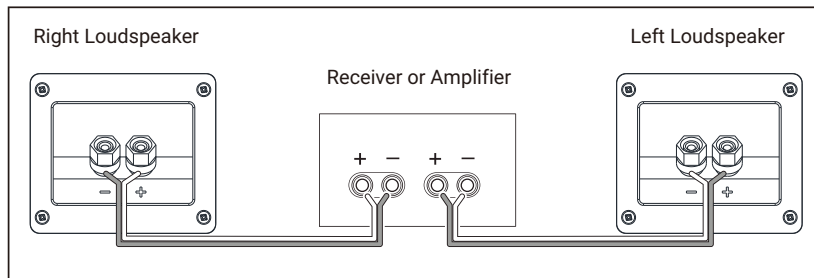
Surround speakers should be positioned adjacent to and slightly behind the primary listening area. If they are to be wall mounted and positioned more than about 150 cm from the listening area then they should be installed at height of about 180 cm. If they are to be placed on stands or in a wall unit closer to the listening area then they should be positioned at roughly head level.

Connecting the loudspeakers

Before any connections are made, please ensure that all equipment in the system is turned off. Loudspeaker wire throughout the system should be good quality, loudspeaker grade audio cable with polarity coding. For loudspeaker wire that runs less than 7.5 m, the cable should be a minimum of 18 AWG, for loudspeaker wire that runs up to 15 m, the cable should be 16 AWG and for loudspeaker wire that runs longer than 15 m, the cable should be at least 14 AWG.

Installation

Remove 1 cm of insulation from the end of the loudspeaker wires to be connected. Connect the positive lead of the loudspeaker wire (indicated with a "+" or other marking) to the Red (or positive) loudspeaker terminal. Connect the other loudspeaker wire lead to the Black (or negative) loudspeaker terminal. Connect the opposite end of the loudspeaker wire to your amplifier making sure that the polarity is preserved ("+" to "+" or red to Red, and "-" to "-" or Black to Black - see diagram).



Listening Test

To ensure that all connections have been made correctly, turn on your system and begin playback of music you are familiar with. Start off by listening at a low volume, then slowly raise the volume to a comfortable listening level. A proper stereo image should be present. If the loudspeakers do not produce a solid stereo image, please verify the wiring to ensure that the polarity of the connection is not reversed.

Maintenance

WILSON loudspeakers are finished using high quality material. Cleaning the loudspeakers should be done with a damp cloth. Chemical cleaners should be avoided, as they may damage the finish.

*SPECIFICATIONS

Scenix Home Theater Loudspeaker Set

(EN) SPECIFICATIONS	FRONT SPEAKERS	CENTER CHANNEL	BOOKSHELF/SURROUND SPEAKERS
Description:	2.5-Way floorstanding speakers	2-Way	2-Way
Woofers:	Dual 6.5"	Dual 4"	4"
Tweeter:	1" Soft Dome	1" Soft Dome	1" Soft Dome
Impedance:	4-8 Ohms	4-8 Ohms	4-8 Ohms
Sensitivity:	90 dB	88 dB	89 dB
Recommended amp:	up to 150 Watts	100 Watts	100 Watts
Frequency response:	40 Hz-20 kHz	55 Hz-20 kHz	60 Hz-20 kHz
Weight:	12.8 kg	3.8 kg	2.3 kg
Dimensions(D x W x H):	306 x 195 x 1000 (mm)	206 x 400 x 135 (mm)	206 x 135 x 240 (mm)

Box Content:

2 pcs. Tower Loudspeakers

1 pc. Center Channel Speaker

2 pcs. Bookshelf/Surround Speakers

Owners manual

Made in China

***Specifications are subject to change without notice.**

www.wilson-hifi.eu

Developed and Engineered in Denmark

Made in China

Manufacturer and Distributor: Horn Distribution S.A.

Kurantów 34

02-873 Warsaw, Poland

www.horn.eu

WARRANTY

The product is under warranty according to terms set out on the warranty card issued by Horn Distribution S.A. in the country of purchase. Details are available on demand from the staff of the store where the product was purchased.

All information are subject to change without further notice.



(*) Check the terms of the extended warranty for passive speakers at www.wilson-hifi.eu.



Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



EU Declaration of conformity

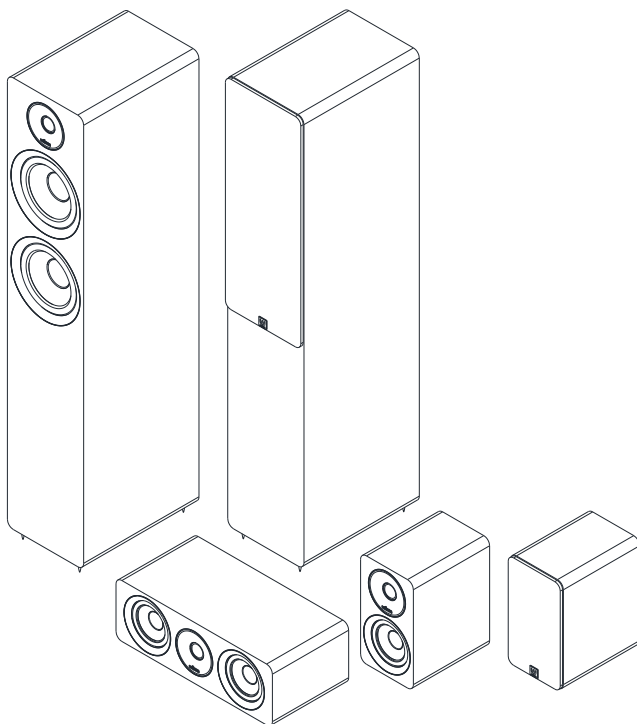
Horn Distribution S.A., manufacturer of the Wilson Scenix passive loudspeakers, hereby declares that this equipment is in compliance with Directives 2014/53/EU, RoHS (EU)2015/863 amending Annex II of Directive 2011/65/EU and conforms to the essential requirements of the said Directives. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at www.wilson-hifi.eu. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Dziękujemy za zakup zestawu głośników WILSON.

Głośniki kina domowego WILSON oferują najlepszą jakość w swojej klasie.

Głośniki WILSON są łatwe w instalacji i przez lata zapewnią Ci znakomitą jakość dźwięku.

Przeczytaj instrukcję obsługi, aby w pełni cieszyć się produktem.



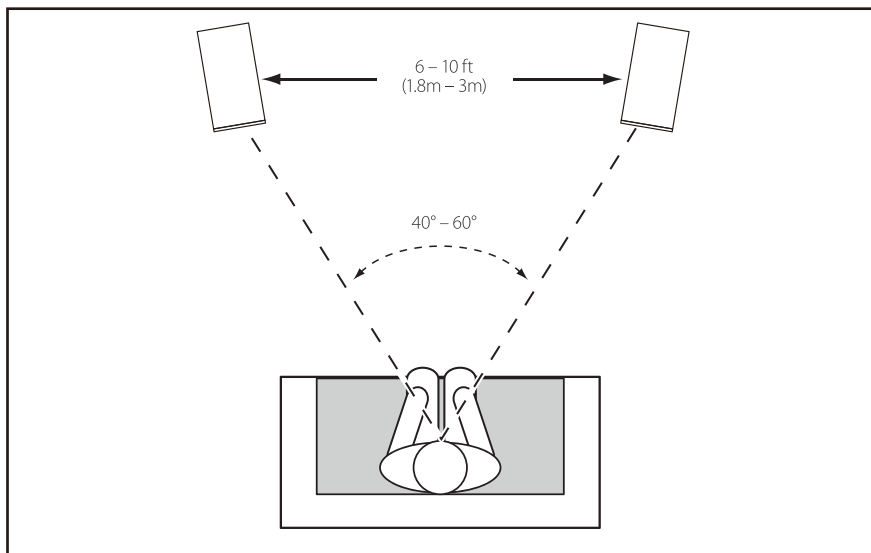
Ustawienie głośników

Sposób ustawienia głośników ma ogromny wpływ na ich brzmienie. Przestrzegaj następujących zasad: Ustawienie głośników w odległości od 1,8 do 3 metrów od siebie daje najlepszy efekt stereofoniczny i scenę muzyczną.

Kształt pomieszczenia wpływa na jakość przetwarzania basów, szczególnie gdy głośniki stoją w rogu pokoju.

Umieszczenie głośników wysokotonowych na poziomie uszu słuchającego zapewnia najlepszy odsłuch.

Nie należy umieszczać przewodów głośnikowych w pobliżu gniazdek sieciowych, gdyż to może powodować interferencje.



Kształt pomieszczenia odsłuchowego i jego wyposażenie mają wpływ na brzmienie zestawu.

Aranżacja pomieszczenia ogólnie ma wpływ na odtwarzanie niskich częstotliwości. Basy będą wyraźniejsze, gdy głośnik stoi bliżej ściany. Zasadniczo, głośniki należy ustawiać jak najdalej od ścian zewnętrznych, ponieważ takie powierzchnie negatywnie wpływają na obraz dźwięku stereofonicznego tworzonego w miejscu odsłuchu. Ustawienie głośników w odległości 30–40 cm od ścian bocznych daje zazwyczaj najlepsze rezultaty.

Kino domowe

Obecne systemy kina domowego składają się zwykle z głośników frontowych, bocznych i/lub tylnych, głośnika centralnego i zasilanego subwoofera. Użycie głośników tego samego producenta daje najlepsze rezultaty, ponieważ charakterystyka tonalna jest wtedy jednolita w całym systemie dźwięku przestrzennego.

Głośniki frontowe

Ogólna zasada ustawiania głośników jest następująca: odległość pomiędzy głośnikiem a słuchającym powinna być 1,5 raza większa od odległości pomiędzy głośnikami.

Przykładowo, jeśli głośniki są umieszczone w odległości 180 cm od siebie, najlepsza pozycja do odsłuchu znajduje się w odległości 270 cm. Głośnik powinien być umieszczony ok. 30 cm od tylnej ściany, aby brzmienie i scena dźwiękowa były idealne, choć można go również przysunąć do ściany na odległość 15 cm.

Głośnik centralny

Kanał środkowy przetwarza do 60% ścieżki dźwiękowej filmu, z czego większość do dialogi. Aby uzyskać efekt rozchodzenia się głosu z ust aktorów, należy umieścić głośnik centralny w połowie odległości między głośnikami głównymi, nad lub pod ekranem telewizora.

Głośniki surround/tylne (dźwięku otaczającego)

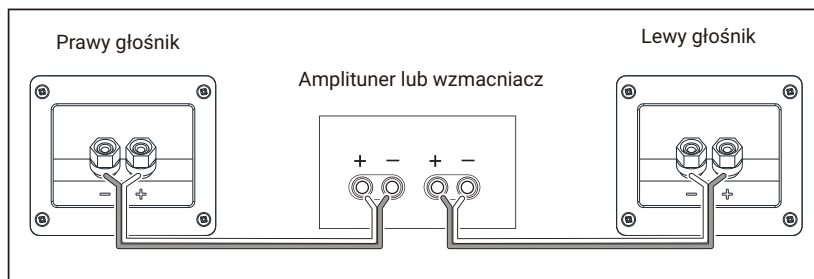
Głośniki te należy umieścić z boku i nieco z tyłu głównej przestrzeni odsłuchu. Jeśli są montowane do ściany i w odległości min. 150 cm od przestrzeni odsłuchu, należy je powiesić na wysokości ok. 180 cm. Jeśli mają być umieszczone na stojakach lub na szafkach, które stoją bliżej słuchacza, wtedy należy umieścić je na wysokości głowy.

Podłączenie głośników

Zanim wykonasz jakiegokolwiek połączenia, sprawdź, czy cały sprzęt jest odłączony od zasilania. Należy stosować odpowiednie kable głośnikowe dobrej jakości z oznaczeniem biegunów. W kablu krótszym niż 7,5 m grubość żyły powinna wynosić min. 1 mm. Dla odcinka o długości do 15 m, grubość żyły powinna wynosić min. 1,3 mm, a w przypadku odcinków dłuższych co najmniej 1,6 mm.

Instalacja

Zdjąć 1 cm izolacji z końców kabli głośnikowych. Podłączyć biegun dodatni kabla głośnikowego (oznaczonego symbolem + lub inaczej) do czerwonego zacisku głośnika (plus). Drugi biegun podłączyć do czarnego zacisku głośnika (minus). Podłączyć drugi koniec kabla głośnikowego do wzmacniacza zachowując właściwą biegunowość (+ do + lub czerwony do czerwonego / - do - lub czarny do czarnego). Patrz rysunek.



Test odsłuchu

Aby sprawdzić poprawność połączeń, włącz muzykę, którą znasz. Zaczynij słuchać cicho, potem powoli zwiększ głośność do poziomu, który jest dla Ciebie komfortowy. Obraz dźwięku stereofonicznego powinien być prawidłowy. Jeśli głośniki nie tworzą jednolitego obrazu dźwięku, sprawdź czy polaryzacja głośników jest właściwa.

Konserwacja

Głośniki WILSON są wykończone materiałem wysokiej jakości. Głośniki należy czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki. Należy unikać chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić powierzchnię głośników.

* DANE TECHNICZNE

Scenix

Zestaw głośników kina domowego

(PL) SPECYFIKACJA	GŁOŚNIKI PODŁOGOWE	GŁOŚNIK CENTRALNY	GŁOŚNIKI PODSTAWKOWE/SURROUND
Opis:	2,5-drożne głośniki podłogowe	2-drożny	2-drożne
Głośniki średnio-niskotonowe:	Dual 6,5"	Dual 4"	4"
Głośnik wysokotonowy:	1" z miękką kopułką	1" z miękką kopułką	1" z miękką kopułką
Impedancja:	4-8 omów	4-8 omów	4-8 omów
Czułość:	90 dB	88 dB	89 dB
Rekomendowana moc wzmacniacza	150 W	100 W	100 W
Zakres częstotliwości:	40 Hz-20 kHz	55 Hz-20 kHz	60 Hz-20 kHz
Waga:	12,8 kg	3,8 kg	2,3 kg
Wymiary:	306 x 195 x 1000 (mm)	206 x 400 x 135 (mm)	206 x 135 x 240 (mm)

Zawartość opakowania:

2 szt. głośników podłogowych
1 szt. głośnik centralny
2 szt. głośników podstawkowych/surround
Instrukcja obsługi

Wyprodukowano w Chinach

*** Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.**

www.wilson-hifi.eu

Opracowano i skonstruowano w Danii

Wyprodukowano w Chinach

Producent i dystrybutor: Horn Distribution S.A.

Kurantów 34

02-873 Warszawa

www.horn.eu

GWARANCJA

Dla produktu obowiązują warunki gwarancji wydanej przez firmę Horn Distribution S.A. w kraju zakupu. Dokładne informacje otrzymacie Państwo zawsze w sklepie specjalistycznym, w którym dokonano zakupu urządzenia.

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian bez uprzedzenia.



(*) Sprawdź warunki rozszerzonej gwarancji na głośniki pasywne na stronie www.wilson-hifi.eu



Pozbywanie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

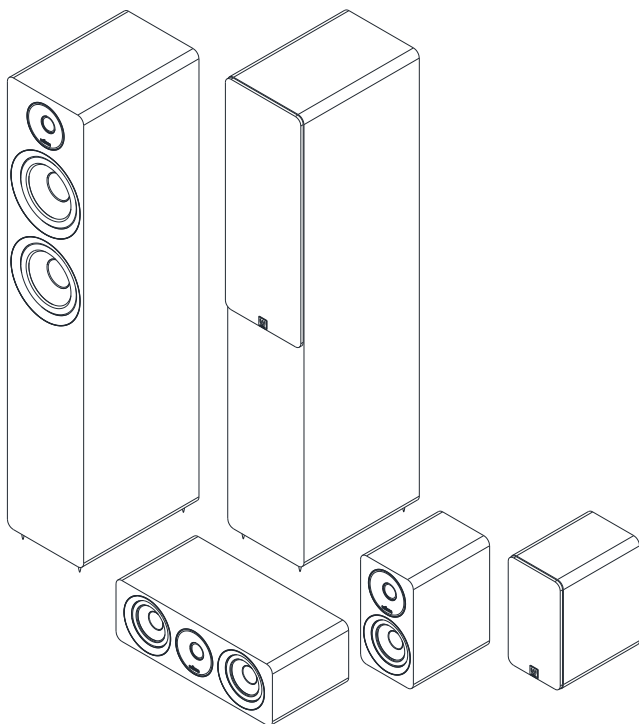


Deklaracja zgodności UE

Horn Distribution S.A. producent zestawu kolumn głośnikowych pasywnych, Scenix niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z Dyrektywami 2014/53/UE, RoHS (EU)2015/863 zmieniającą załącznik II do Dyrektywy 2011/65/EU i spełnia zasadnicze wymagania wymienionych dyrektyw. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.wilson-hifi.eu. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Děkujeme za nákup reproduktorů WILSON.

Reproduktory domácího kina WILSON nabízí nejlepší kvalitu ve své třídě. Reproduktory WILSON umožňují snadnou instalaci a zaručí Vám znamenitou kvalitu zvuku po mnoho let. Pro úplné využití všech možností výrobku si přečtěte návod k obsluze.



Umístění reproduktorů

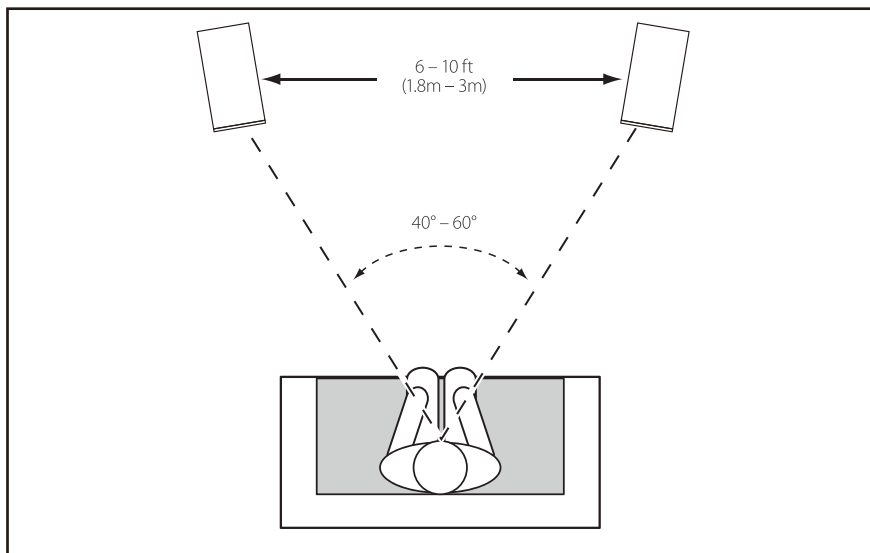
Způsob umístění reproduktorů má obrovský vliv na jejich zvuk. Věnujte pozornost následujícím informacím:

Umístění reproduktorů ve vzdálenosti od 1,8 do 3 metrů od sebe vytváří nejlepší hudební scénérii a skutečný stereofonní efekt.

Tvar místnosti ovlivňuje kvalitu vykreslení basů, zejména když jsou reproduktory umístěny v rohu pokoje.

Umístění vysokotónových reproduktorů na úrovni uší posluchačů zajistí nejlepší poslech.

Neumísťujte kabely reproduktorů v blízkosti síťových zásuvek, protože mohou způsobovat interferenci.



Tvar místnosti a umístění nábytku ovlivňuje zvuk soupravy. Rozmístění věcí v místnosti má obecně vliv na vyznění nízkých frekvencí. Basy budou výraznější, když je reproduktor umístěn v blízkosti stěny. V zásadě platí, že je vhodné umístit reproduktory co nejdále od venkovních stěn, jelikož tyto plochy negativně ovlivňují vykreslení stereofonního zvuku vznikající v místě poslechu. Umístění reproduktorů ve vzdálenosti 30-40 cm od bočních stěn poskytuje obvykle nejlepší výsledky.

Domácí kino

Současné systémy domácího kina se obvykle skládají z předních, bočních a/nebo zadních reproduktorů, centrálního reproduktoru a napájeného subwooferu. Použití reproduktorů od stejného výrobce vede k nejlepším výsledkům, protože tonální charakteristika je v takovém případě jednotná v celém systému prostorového zvuku.

Hlavní reproduktory

Obecná zásada umístění reproduktorů: vzdálenost mezi reproduktorem a posluchačem by měla být 1,5 větší než vzdálenost mezi reproduktory. Na příklad: jestliže jsou reproduktory umístěny ve vzdálenosti 180 cm od sebe, nejlepší pozice pro poslech je ve vzdálenosti 270 cm. Reprodukter by měl být umístěn asi 30 cm od zadní stěny pro dosažení ideální zvukové scénérie a vyznění, případně je možné jej umístit i ve vzdálenosti 15 cm od stěny.

Centrální reproduktor

Ústřední kanál přehrává až 60% zvukové stopy filmu, z čehož většinu tvoří dialogy. Pro dosažení efektu šíření hlasu z úst herců je nutné umístit centrální reproduktor v polovině vzdálenosti mezi hlavními reproduktory, nad nebo pod televizní obrazovkou.

Reproduktory surround/zadní (prostorový zvuk)

Tyto reproduktory je třeba umístit po bocích a trochu zezadu hlavní poslechové zóny. Jestliže jsou montovány na stěnu a ve vzdálenosti min. 150 cm od poslechové zóny, je vhodné zavěsit reproduktory ve výšce asi 180 cm. Jestliže mají být umístěny na sloupech nebo na policích blíže posluchači, nejlepší umístění je ve výšce hlavy.

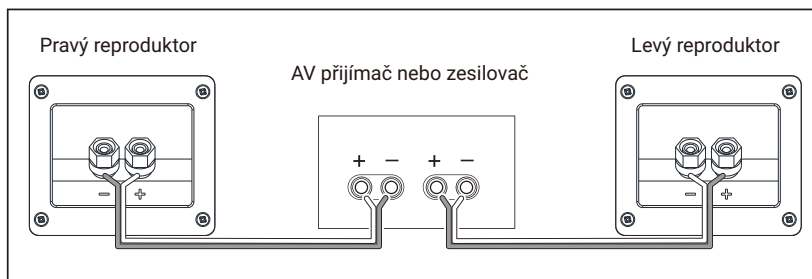
Zapojení reproduktorů

Než přistoupíte k jakékoliv činnosti související se zapojováním, ujistěte se, že zařízení není připojeno k napájení.

Používejte vhodné a kvalitní reproduktorové kabely s označením pólů. V případě kabelu kratšího než 7,5 m by měla tloušťka žíly činit alespoň 1 mm. Pro úsek délky do 15 m, by měla tloušťka žíly činit alespoň 1,3 mm a v případě delších úseků minimálně 1,6 mm.

Instalace

Odstraňte 1 cm izolace z okrajů reproduktorových kabelů. Připojte kladný pól reproduktorového kabelu (označen symbolem + nebo podobně) k červené svorce reproduktoru (plus). Druhý pól připojte k černé svorce reproduktoru (mínus). Druhý konec reproduktorového kabelu zapojte do zesilovače a dodržujte správné rozmístění pólů (+ k +, tedy červený k červenému / - k -, tedy černý k černému). Viz obrázek.



Zkušební poslech

Pro ověření správnosti zapojení pusťte hudbu, kterou znáte. Použijte nejprve potichu, poté pomalu zesilujte hlasitost na úroveň, která je Vám příjemná. Vykreslení zvuku by mělo být stereofonní. Jestliže reproduktory nevytvářejí jednotlivý zvukový obraz, zkontrolujte správnost polarizace reproduktorů.

Údržba

Reproduktory WILSON jsou potaženy materiálem vysoké kvality. Reproduktory čistěte pomocí navlhčeného hadříku. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky, které mohou povrch reproduktorů poškodit.

* TECHNICKÉ ÚDAJE

Scenix

Systém domácího kina

(CZ) SPECIFIKACE	PŘEDNÍ REPRODUKTORY	CENTRÁLNÍ REPRODUKTOR	POLICOVÉ / EFEKTOVÉ REPRODUKTORY
Konstrukce:	2.5-pásmové, sloupová reprosoustava	2-pásmový,	2-pásmová
Basový reproduktor:	Duální 6,5"	Duální 4"	4"
Výškový reproduktor:	1" textilní kalota	1" textilní kalota	1" textilní kalota
Impedance:	4-8 Ohmů	4-8 Ohmů	4-8 Ohmů
Citlivost:	90 dB	88 dB	89 dB
Doporučený výkon zesilovače:	150 Wattů a výše	100 W	100 W
Frekvenční rozsah:	40 Hz-20 kHz	55 Hz-20 kHz	60 Hz-20 kHz
Hmotnost:	12.8 kg	3.8 kg	2.3 kg
Rozměry:	306 x 195 x 1000 (mm)	206 x 400 x 135 (mm)	206 x 135 x 240 (mm)

Balení obsahuje:

2 kusy sloupového reproduktoru

1 kus centrálního reproduktoru

2 kusy policového / efektového reproduktoru

Návod k obsluze

Vyrobena v Číně

*** Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.**

www.wilson-hifi.eu

Vyvinuto a zkonstruováno v Dánsku

Vyrobena v Číně

Vyrábí a distribuuje: Horn Distribution S.A.

Kurantów 34

02-873 Varšava, Polsko

www.horn.eu

ZÁRUKA

Na výrobek se vztahují záruční podmínky vydané firmou Horn Distribution S.A. v zemi nákupu. Podrobné informace Vám vždy poskytnou ve specializované prodejně, v níž jste zařízení koupili.

Právo na provádění změn bez předchozího upozornění vyhrazeno.



(*) Ověřte si podmínky prodloužené záruky na pasivní reproduktory na adrese www.wilson-hifi.eu.



Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení (Platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémy odděleného sběru odpadu)

Tento symbol na produktu nebo jeho obalu značí, že s tímto produktem nesmí být nakládáno jako s domovním odpadem.

Tento produkt musí být odevzdán na příslušném sběrném místě zajišťujícím recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Když zajistíte správnou likvidaci tohoto produktu, pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, ke kterým by mohlo dojít při nevhodném způsobu jeho likvidace. Recyklací materiálů pomůžete šetřit přírodní zdroje.

Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku vám poskytne příslušný úřad místní samosprávy, technické služby nebo obchod, ve kterém jste tento výrobek zakoupili.



CZ

EU prohlášení o shodě

Společnost Horn Distribution S.A., výrobce sady pasivních reproduktorů Scenix, tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicemi 2014/53/EU, RoHS (EU)2015/863, kterou se mění příloha II směrnice 2011/65/EU, a splňuje základní požadavky uvedených směrnic. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.wilson-hifi.eu. Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

wilson

Scenix

Súprava reproduktorov domáceho kina

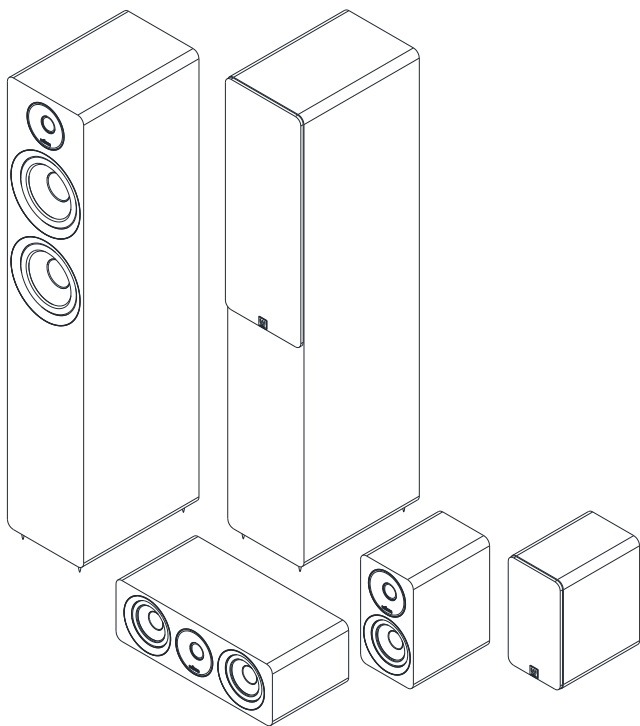
UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Ďakujeme, že ste si zakúpili reproduktory WILSON.

Reproduktory WILSON sú skonštruované tak, aby poskytovali najlepšiu hodnotu v technológii reproduktorov, pre stereo alebo domáce kino.

Reproduktory WILSON Audio sú navrhnuté pre jednoduchú inštaláciu a poskytnú vám vynikajúcu kvalitu zvuku na dlhé roky.

Prečítajte si tento návod na obsluhu, aby ste si mohli tento výrobok vychutnať naplno.



www.wilson-hifi.eu

SK

Umiestnenie reproduktorov

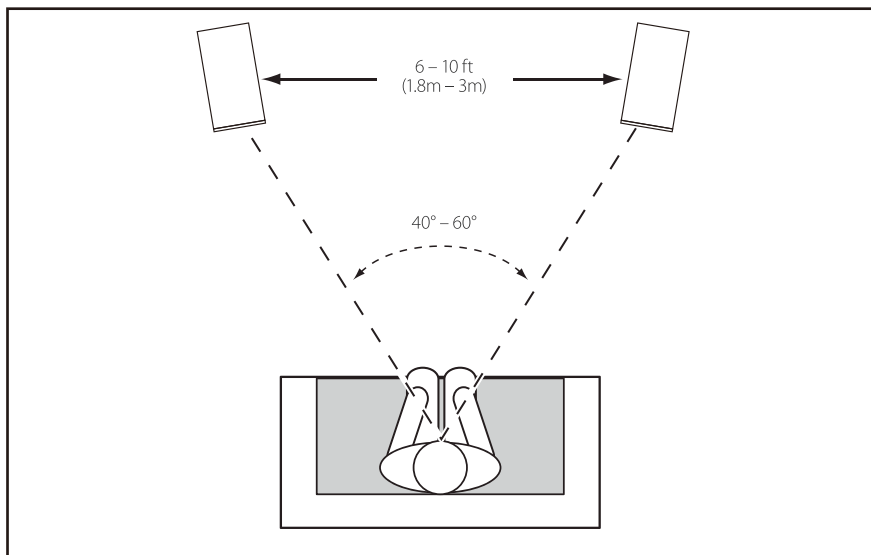
Umiestnenie reproduktorov výrazne ovplyvní ich výkon. Je potrebné zohľadniť nasledujúce pokyny:

Umiestnenie reproduktorov vo vzdialenosti najmenej 1,8-3 m od seba zabezpečí najlepší stereofónny zvuk a obraz.

Tvar miestnosti ovplyvní výkon basov, najmä ak sú reproduktory umiestnené v rohu miestnosti.

Umiestnenie výškových reproduktorov tak, aby hrali na úrovni uší poslucháčov, poskytuje optimálnu reprodukciu.

Udržiavanie káblov reproduktorov v dostatočnej vzdialenosti od zásuviek striedavého prúdu zníži rušenie.



Tvar posluchovej miestnosti a jej vybavenie zmenia spôsob, akým bude váš systém znieť. Basové frekvencie budú vo všeobecnosti ovplyvnené umiestnením a úpravou miestnosti. Keď je reproduktor posunutý bližšie k hranici steny, bude vnímaných viac basov. Vo všeobecnosti by sa však reproduktory mali držať čo najďalej od bočných stien, pretože tieto povrchy môžu nepriaznivo ovplyvniť stereofónne zobrazenie vnímané v mieste počúvania. Umiestnenie reproduktorov vo vzdialenosti aspoň 12-15" od bočných stien vo všeobecnosti zabezpečí najlepší výkon.

Domáce kino

Dnešné systémy domáceho kina sa zvyčajne skladajú z predných reproduktorov, bočných a/alebo zadných reproduktorov, stredového reproduktora a subwoofera. Zostavenie systému z reproduktorov rovnakej značky prináša najlepší výkon, pretože tónové charakteristiky zostanú rovnaké v celom priestorovom systéme.

Predné reproduktory

Všeobecným usmernením pre umiestnenie reproduktorov je nastaviť priestor medzi reproduktorom a poslucháčom na približne 1,5-násobok vzdialenosti medzi reproduktormi. Napríklad, ak sú reproduktory ideálne umiestnené minimálne 180 cm od seba, najlepšia pozícia na sedenie bude vo vzdialenosti 270 cm. Na dosiahnutie ideálneho výkonu a hĺbky zvukovej scény by mal byť reproduktor umiestnený približne 30 cm od zadnej steny, ale môže byť umiestnený aj 15 cm od zadnej steny.

Stredový kanál

Od stredového kanála možno očakávať, že bude reprodukovat až 60 % zvukovej stopy filmu, z čoho väčšinu tvoria dialógy. Aby sa zachoval efekt hlasov vychádzajúcich z mountu herca, stredový kanál by mal byť umiestnený v strede medzi ľavým a pravým hlavným kanálom a mal by byť umiestnený nad alebo pod televízorom.

Obvodové kanály

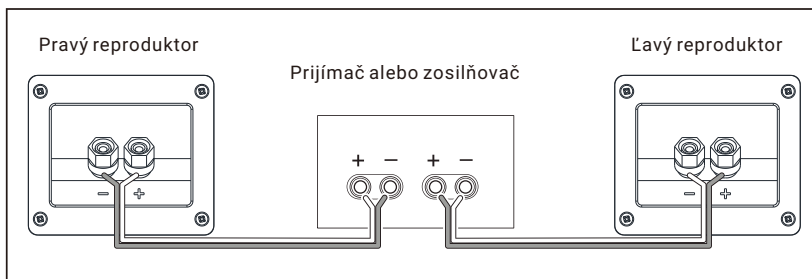
Surroundové reproduktory by mali byť umiestnené v susedstve a mierne za hlavným priestorom počúvania. Ak majú byť namontované na stenu a umiestnené vo vzdialenosti väčšej ako približne 150 cm od oblasti počúvania, mali by byť nainštalované vo výške približne 180 cm. Ak majú byť umiestnené na stojanoch alebo v nástennej jednotke bližšie k oblasti počúvania, mali by byť umiestnené približne vo výške hlavy.

Pripojenie reproduktorov

Pred akýmkoľvek pripojením sa uistite, že sú všetky zariadenia v systéme vypnuté. Kábel reproduktorov v celom systéme by mal byť kvalitný audio kábel reproduktorovej triedy s kódovaním polarít. V prípade reproduktorového kábla s dĺžkou kratšou ako 7,5 m by mal mať kábel minimálne 18 AWG, v prípade reproduktorového kábla s dĺžkou do 15 m by mal mať kábel 16 AWG a v prípade reproduktorového kábla s dĺžkou dlhšou ako 15 m by mal mať kábel minimálne 14 AWG.

Inštalácia

Odstráňte 1 cm izolácie z konca drôtov reproduktorov, ktoré sa majú pripojiť. Kladný vodič reproduktorového vodiča (označený symbolom "+" alebo iným označením) pripojte k červenej (alebo kladnej) svorke reproduktora. Druhý vodič reproduktora pripojte k čiernej (alebo zápornej) svorke reproduktora. Pripojte opačný koniec vodiča reproduktora k zosilňovaču a uistite sa, že je zachovaná polarita ("+" k "+" alebo červená k červenej a "-" k "-" alebo čierna k čiernej - pozri schému).



Test počúvania

Aby ste sa uistili, že všetky pripojenia boli vykonané správne, zapnite systém a začnite prehrávať hudbu, ktorú poznáte. Začnite počúvaním pri nízkej hlasitosti a potom pomaly zvyšujte hlasitosť na pohodlnú úroveň počúvania. Mal by byť prítomný správny stereofónny obraz. Ak reproduktory nevytvárajú stály stereofónny obraz, skontrolujte zapojenie, aby ste sa uistili, že polarita pripojenia nie je obrátená.

Údržba

Reproduktory WILSON sú dokončené s použitím vysokokvalitného materiálu. Čistenie reproduktorov by sa malo vykonávať vlhkou handričkou. Chemickým čistiacim prostriedkom by ste sa mali vyhnúť, pretože môžu poškodiť povrchovú úpravu.

* TECHNICKÉ ÚDAJE

Scenix

Systém domáceho kina

(SK) TECHNICKÉ ÚDAJE	PREDNÉ REPRODUKTORY	REGÁLOVÉ / EFEKTOVÉ REPRODUKTORY	REGÁLOVÉ / EFEKTOVÉ REPRODUKTORY
Konštrukcia:	2.5-pásmové stĺpové reproduktory	2-pásmové	2-pásmové
Woofer:	Duálne 6,5" reproduktory	4"	4"
Výškový reproduktor:	1" textilná kalota	1" látková kalota	1" látková kalota
Impedancia:	4-8 Ohmov	4-8 Ohmov	4-8 Ohmov
Citlivosť:	90 dB	88 dB	89 dB
Odporúčaný výkon zosilňovača:	150 W a viac	100 W	100 W
Frekvenčný rozsah:	40 Hz - 20 kHz	55 Hz - 20 kHz	60 Hz - 20 kHz
Hmotnosť:	12,8 kg	3,8 kg	2,3 kg
Rozmery:	306 x 195 x 1000 (mm)	206 x 135 x 240 (mm)	206 x 135 x 240 (mm)

Balenie obsahuje:

Balenie:

2 kusy stĺpového reproduktora

1 centrálny reproduktor

2 kusy regálového / efektového reproduktora Návod na obsluhu

Vyrobené v Číne

*Špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

www.wilson-hifi.eu

Vyvinuté a skonštruované v Dánsku

Vyrobené v Číne

Vyrobené a distribuované spoločnosťou: Horn Distribution S.A.

Kurantów 34

02-873 Varšava, Poľsko

www.horn.eu

ZÁRUKA

Na výrobok sa vzťahuje záruka v súlade s podmienkami uvedenými v záručnom liste vydanom spoločnosťou Horn Distribution S.A. v krajine nákupu. Podrobnosti sú k dispozícii na požiadanie u personálu predajne, v ktorej bol výrobok zakúpený.

Všetky informácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.



(*) Podmienky predloženej záruky na pasívne reproduktory si pozrite na stránke www.wilson-hifi.eu.



Likvidácia použitého zariadenia (platí v Európskej únii a ďalších európskych krajinách s vlastnými systémami zberu)

Tento symbol na výrobku alebo jeho obale označuje, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom, ale mal by sa odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia použitého výrobku zabraňuje potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli nastať, ak by sa s odpadom nenaložilo správne. Recyklácia materiálov pomáha chrániť životné prostredie. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na miestnom úrade, v službe odpadového hospodárstva alebo v obchode, kde ste tento výrobok zakúpili.



Vyhlasenie o zhode EÚ

Spoločnosť Horn Distribution S.A., výrobca súpravy pasívnych reproduktorov Scenix, týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicami 2014/53/EÚ, RoHS (EÚ) 2015/863, ktorou sa mení príloha II k smernici 2011/65/EÚ, a spĺňa základné požiadavky uvedených smerníc. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto webovej adrese: www.wilson-hifi.eu. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

wilson

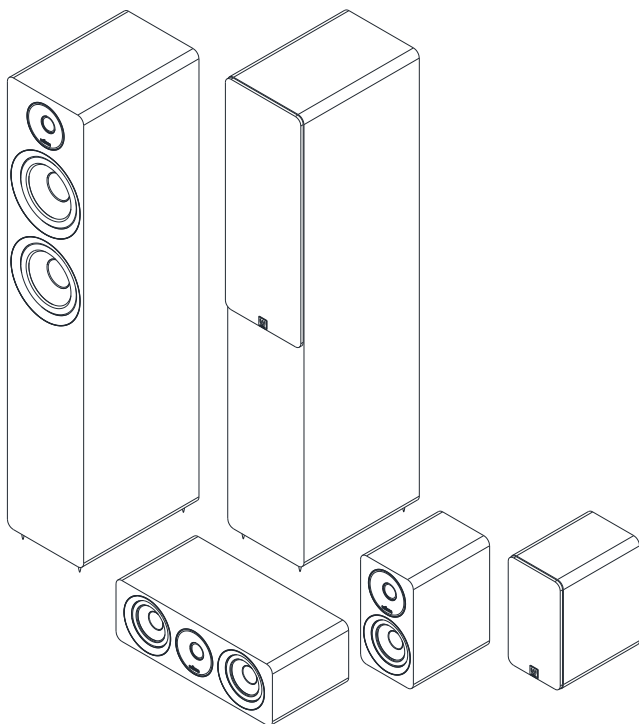
Scenix

Namų kino sistemos kolonėlių komplektas

VARTOJIMO INSTRUKCIJA

Dėkojame, kad įsigijote WILSON kolonėles.

Wilson garsiakalbiai siūlo geriausią kokybę savo klasėje naudojantis stereo ar namų kino perklausai. WILSON garso kolonėles suprojektuotos taip, kad galėtumėte paprastai prijungti ir kuri ilgus metus užtikrins puikią garso kokybę. Prašome perskaitykite vartotojo instrukciją, kad galėtumėte tinkamai naudotis šiuo produktu.



www.wilson-hifi.eu

LT

Kolonėlių statymas

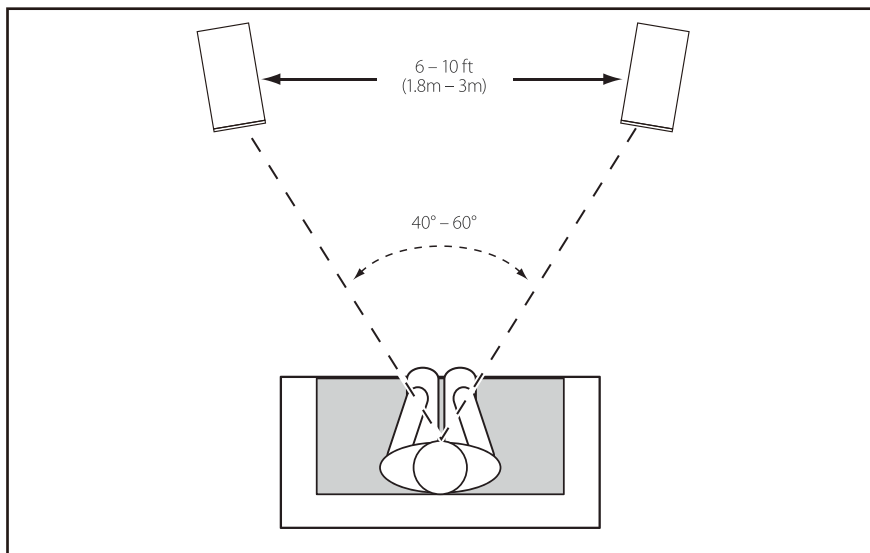
Garso kolonėlių išdėstymas turi didelę įtaką jų skambėjimui. Laikykitės šių nuorodų:

Pastatykite kolonėles nuo 1,8 iki 3 metrų atstumu vieną nuo kitos, tai suteikia geriausį stereo garso efektą ir muzikinę sceną.

Patalpos forma įtakoja bosų atkūrimo kokybę, ypačiai, kai kolonėlės stovi kambario kampe.

Aukštų dažnių garsiakalbių išdėstymas turi būti klausiančiojo ausų lygyje, kad būtų užtikrintos sąlygos optimaliai perklausai.

Laikykite garso kolonėlių laidus toliau nuo elektros laidų, nes taip sumažinsite trukdžius



Klausymo patalpos forma ir jo įranga įtakoja sistemos garsą. Patalpos išdėstymas įtakoja žemų dažnių atkūrimą. Bosai bus aiškesni, kai kolonėlė stovi arti sienos. Iš esmės, kolonėlės reikia statyti kuo toliau nuo išorinių sienų, nes tokie paviršiai neigiamai veikia stereo garsą kuriamą klausymo vietoje. Kolonėlių pastatymas 30-40 cm nuo šoninių sienų duoda geriausius rezultatus.

Namų kinas

Dabartinės namų kino sistemos susideda dažniausiai iš priekinių, šoninių ir/arba galinių kolonėlių, centrinės kolonėlės ir žemių dažnių kolonėlės. To pačio gamintojo kolonėlių panaudojimas duoda geriausius rezultatus, nes tonų charakteristika yra tada vienoda visoje erdvinio garso sistemoje.

Pagrindinės kolonėlės

Bendras kolonėlių statymo principas yra toks: nuotolis tar kolonėlės ir klausytojo turi būti 1,5 karto didesnis kaip nuotolis tarp kolonėlių. Pavyzdžiui, jei kolonėlės pastatytos 180 cm nuotolyje viena nuo kitos, geriausias klausymo nuotolis tai 270 cm. Kolonėlė turi būti pastatyta apie 30 cm nuo galinės sienos, kad garsas ir garso scena būtų idealios, nors galima taip pat pristumti prie sienos 15 cm atstumu.

Centrinė kolonėlė

Centrinio kanalu galima tikėtis iki 60% filmo garso takelio atkurimo, kurių dauguma yra dialogai. Siekiant išlaikyti balsus sklindančius iš aktoriaus lūpų efektą, centrinę kolonėlę reikia pastatyti viduryje tarp pagrindinių kolonėlių, virš arba po televizoriaus ekranu.

Erdvinės/ galinės kolonėlės (supantis garsas)

Šias kolonėles reikia pastatyti šone ir šiek tiek už klausymo erdvės. Jei jos montuojamos ant sienos ir min. 150 cm nuotolyje nuo klausymo erdvės, reikia jas primontuoti apie 180 cm aukštyje. Jei bus statomas ant stovų ar ant spintelių, kurios stovi arčiau klausytojo, tada reikia jas pakelti iki galvos aukščio lygio.

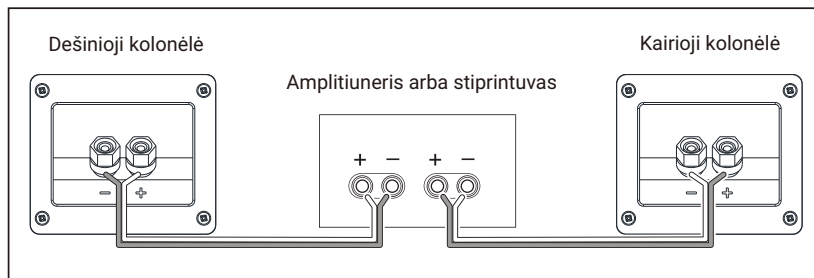
Kolonėlių prijungimas

Prieš atliekant kažkokius prijungimus, patikrinkite ar visa įranga atjungta iš elektros.

Naudokite tinkamus geros kokybės garsiakalbių kabelius su polių žymėjimais. Kabelyje trumpesniame kaip 7,5 m gyslos storumas turi būti min. 1 mm. Iki 15 m kabelyje gyslos storumas turi būti min. 1,3 mm, o ilgesniuose kabeliuose mažiausiai 1,6 mm.

Instaliacija

polių (pažymėta + simboliu arba kitais) prie raudono kolonėlės gnybto (pliusas). Kitą polių prijungti prie juodo kolonėlės gnybto (minusas). Prijungti kitą kolonėlės kabelio galą prie stiprintuvo laikantis teisingo poliškumo (+ prie + arba raudonas prie raudono / - prie - arba juodas prie juodo). Žiūrėkite piešinį.



Garso tikrinimas

Norėdami patikrinti ryšį, įjunkite muziką, kurią žinote. Pradėkite klausyti tyliai, po to pamažu didinkite garsumą iki lygio, kuris jums tinkamiausias. Stereo garso vaizdas turi būti teisingas. Jei kolonėlė nesuteikia vientiso garso vaizdo, patikrinkite ar kolonėlių poliarizacija teisinga.

Priežiūra

WILSON kolonėlių apdailai panaudotos aukštos kokybės medžiagos. Kolonėles reikia valyti drėgno skudurėlio pagalba. Vengti cheminių valiklių, kurie gali pažeisti kolonėlių paviršių.

* SPECIFIKACIJA

Scenix Namų kino sistemos

(LT) SPECIFIKACIJOS	GRINDINĖS GARSO KOLONĖLĖS	CENTRINĖ GARSO KOLONĖLĖ	LENTYVINĖS GARSO KOLONĖLĖS
Aprašymas:	2.5 juostų, grindinės kolonėlės	2 juostų	2 juostų
Žemų dažnių garsiakalbiai	Dual 165mm	Dual 101mm	garso kolonėlės
Aukštų dažnių garsiakalbis:	25mm Soft Dome	25mm Soft Dome	101mm
Nominali varža:	4-8 Omų	4-8 Omų	25mm Soft Dome
Jautrumas:	90 dB	88 dB	4-8 Omų
Rekomenduojama stiprintuvo galia:	iki 150 W	100 W	89 dB
Dažnių juosta:	40 Hz-20 kHz	55 Hz-20 kHz	100 W
Svoris:	12.8 kg	3.8 kg	60 Hz-20 kHz
Matmenys (I x P x A):	306 x 195 x 1000 (mm)	206 x 400 x 135 (mm)	2.3 kg
			206 x 135 x 240 (mm)

Dėžutės turinys:

2 vnt. Grindinės garso kolonėlės
1 vnt. Centrinė garso kolonėlė
2 vnt. Lentyninės garso kolonėlės
Vartotojo instrukcija

Pagaminta Kinijoje

***Specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.**

www.wilson-hifi.eu

Sukurta ir sukonstruota Danijoje

Pagaminta Kinijoje

Gamina ir platina: Horn Distribution S.A.

Kurantów 34

02-873 Varšuva, Lenkija

www.horn.eu

GARANTIJA

Šiam produktui galioja Horn Distribution S.A. garantija pagal nustatytus nuostatus, šalyje kur buvo įsigytą prekę. Detalesės informacijos visada galite teirautis parduotuvės personalo, kurioje prekė buvo nupirktą.

Pasilieka pakeičių teisė be ankstesnio įspėjimo.



(*) Išplėstinės pasyviųjų garsiakalbių garantijos terminus ir sąlygas rasite adresu www.wilson-hifi.eu.



Atitarnavusių elektrinių ir elektroninių įrenginių utilizavimas (ši direktyva galioja tik Europos Sąjungos ir kitoms Europos šalims, kur yra taikoma rūšiuotų atliekų surinkimo sistema)

Šis ženklas ant gaminio arba ant jo įpakavimo nurodo, kad šio gaminio negalima utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis. Jį reikia pristatyti į atitinkamą surinkimo punktą, kur galima priduoti antriniam perdirbimui numatytus elektrinius ir elektroninius įrenginius. Teisingai utilizuodami šį produktą padėsite išvengti potencialių neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurios galėtų būti dėl neteisingo atsilaisvinimo nuo šio gaminio. Perdirbant medžiagas yra tausojami gamtos ištekliai. Išsamesnę informaciją dėl šio gaminio antrinio perdirbimo Jums gali pateikti miesto savivaldybė, atliekų tvarkymo tarnybos atstovai arba parduotuvių, kurioje įsigijote gaminį.

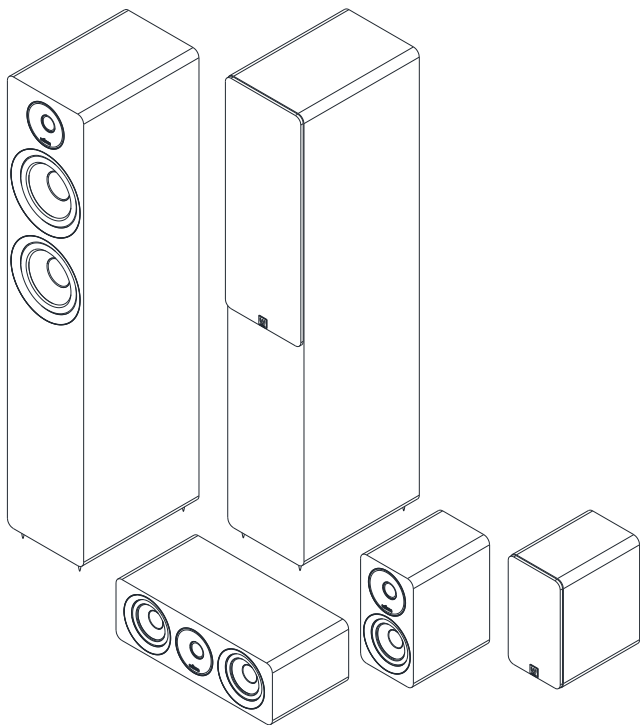


LT ES atitikties deklaracija

"Horn Distribution S.A.", pasyviųjų garsiakalbių rinkinio "Scenix" gamintoja, pareiškia, kad ši įranga atitinka direktyvas 2014/53/ES, RoHS (ES) 2015/863, kuria iš dalies keičiamas Direktyvos 2011/65/ES II priedas, ir esminius minėtų direktyvų reikalavimus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: www.wilson-hifi.eu. Už šią atitikties deklaraciją atsako tik gamintojas.

Köszönjük, hogy WILSON hangfalakat vásárolt.

A WILSON házimozi hangfalak kategóriájukban a legkiválóbb minőséget kínálják. A WILSON hangfalak installálása egyszerű és éveken keresztül tökéletes hangminőséget biztosítanak. Olvassa el a használati utasítást, hogy a terméket teljes mértékben élvezni tudja.



Hangfalak elhelyezése

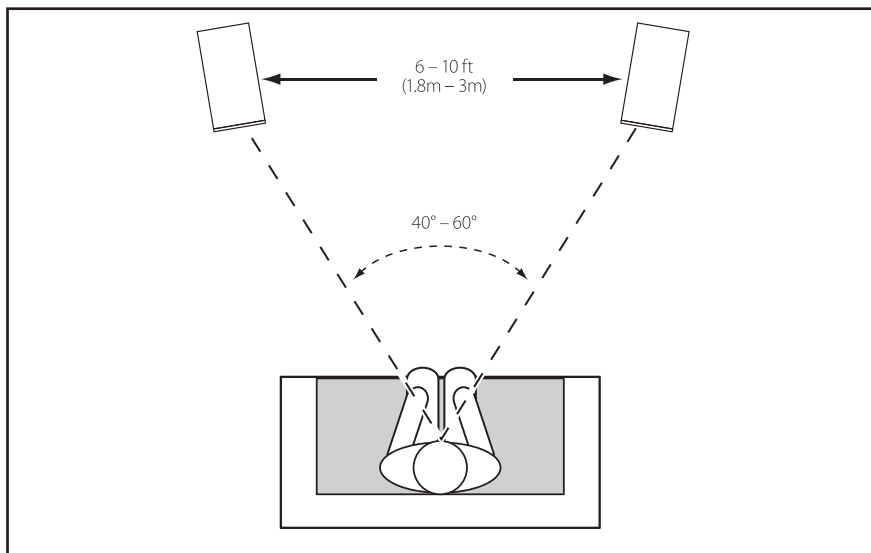
A hangfalak elhelyezési módja hangzásukra óriási hatással van. Az alábbi szabályokat tartsa be:

A legjobb sztereóhatást és színpadképet a hangfalak egymástól 1,8 - 3 méterre való elhelyezése biztosítja.

A helyiség kialakítása a basszus hangok minőségét befolyásolja, különösen, ha a hangfalakat a szoba sarkában helyezi el.

A legjobb hangminőséget a magassugárzó fül magasságban való elhelyezése biztosítja.

A hangszórók vezetékeit ne helyezze hálózati csatlakozók közelébe, mivel ez interferenciát okozhat.



A szett hangzására hatással van a helyiség kialakítása és bútorozottsága. Az alacsony frekvenciás hangokra hatással van a helyiség elrendezése és kialakítása. A basszus hangok akkor hallhatók erősebben, amikor a hangfalt a falhoz közelebb teszi. Alapjában véve a hangfalakat az oldalsó falaktól minél távolabb tegye, mivel az ilyen felületek az adott helyiségben létrejövő sztereoképre negatív hatással vannak. A legjobb eredményt a hangfalak oldalfalaktól 30-40 centiméterre való elhelyezése biztosítja.

Házimozi

A jelenlegi házimozi rendszerek általában front (első) hangfalakból, oldalsó és/vagy hátsó hangfalakból, center hangfalból és mélynyomóból állnak. A legjobb eredményt akkor éri el, ha egy gyártótól származó hangfalakat használ, mivel ilyenkor az egész surround hangrendszerben a tonális jellemzők azonosak.

Front hangsugárzók

A hangsugárzók elhelyezésének általános elve a következő: a hangsugárzó és hallgató között a távolság 1,5-szer legyen nagyobb a hangsugárzók között lévő távolságtól. Például, ha a hangsugárzók egymástól 180 cm távolságban vannak, a legjobb hangminőséget 270 cm távolságból fogja érzékelni. A tökéletes hangzás és hangszínpad érdekében a hangszórót helyezze 30 cm-re a hátsó faltól, bár el lehet helyezni a faltól akár 15 cm-re is.

Center hangsugárzó

A Center csatorna a film hangsávjának akár 60%-áért is felelős, ezek nagy része párbeszéd. Ahhoz, hogy elérje a hangterjedés hatását, a center hangsugárzót helyezze el a front hangszórók között félúton, illetőleg helyezze el a TV képernyő felett, vagy alatt.

Surround/hátsó hangsugárzók

A hangsugárzókat a hallgatási fő terület hátsó részében helyezze el. Amennyiben a falra felfüggesztve és a hallgatási területtől legalább 150 cm-re helyezi el, akkor helyezze fel azokat kb. 180 cm magasságban. Amennyiben a hallgatóhoz közelebb eső állványokra vagy szekrényekre teszi, fejmagasságban helyezze el.

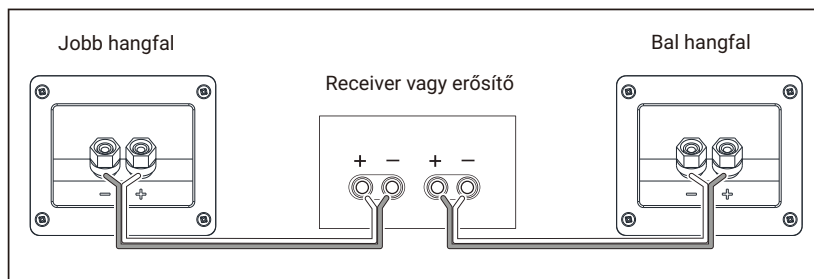
Hangfalak csatlakoztatása

Mielőtt elkezdené a csatlakoztatást győződjön meg arról, hogy az összes készüléket áramtalanította.

Jó minőségű, megfelelő, pólus megjelöléssel rendelkező hangszórókábelt használjon. A 7,5 m-nél rövidebb vezetékben a huzal min. 1 mm vastagságú legyen. A 15 m-nél rövidebb vezetékben a huzal min. 1,3 mm vastagságú, hosszabb vezetékben pedig 1,6 mm legyen.

Csatlakoztatás

A hangszórókábel végéről távolítsa el 1 cm szigetelést. A hangszórókábel plusz pólusát (+ jellel, vagy másként jelölt) a helyezze hangfal piros (plusz) csatlakozójába. A másik pólust helyezze a hangszóró fekete (mínusz) csatlakozójába. A hangszórókábel másik végét csatlakoztassa az erősítővel ügyelve a megfelelő polarításra (+ a +-hoz vagy piros a piroszhoz / - a -hoz vagy fekete a feketéhez). Lásd ábra.



Működés tesztelése

A megfelelő csatlakozás ellenőrzéséhez kapcsoljon be egy ismert zenedarabot. Eleinte halkan hallgassa, majd lassan növelje a hangerőt olyan szintig, amíg a zenehallgatás komfortos. A sztereoképnek megfelelőnek kell lennie. Amennyiben a hangfalak egységes hangképet nem alkotnak, ellenőrizze a hangfalak csatlakoztatásainak a polaritását.

Karbantartás

A WILSON hangfalak kiváló minőségű anyagból készültek. A hangfalakat nedves törülközővel tisztítsa. A hangfalak felületét károsítható tisztítószer használata kerülje.

* MŰSZAKI ADATOK

Scenix Házimozi szett

(HU) MŰSZAKI ADATOK	FRONTSUGÁRZÓK	CENTER HANGSUGÁRZÓ	POLC / SURROUND HANGSUGÁRZÓK
Leírás:	2,5-utas, ketős 6,5" álló hangsugárzó	2-utas	2-utas
Mélyszugárzó:	Dual 6,5"	Dual 4"	4"
Magassugárzó:	1" lágy dóm	1" lágy dóm	1" lágy dóm
Impedancia:	4-8 Ohm	4-8 Ohm	4-8 Ohm
Érzékenység:	90 dB	88 dB	89 dB
Ajánlott erősítő teljesítmény:	150 W-ig	100 W	100 W
Frekvenciaátvitel:	40 Hz-20 kHz	55 Hz-20 kHz	60 Hz-20 kHz
Tömeg:	12,8 kg	3,8 kg	2,3 kg
Méret (M x Sz x H):	306 x 195 x 1000 (mm)	206 x 400 x 135 (mm)	206 x 135 x 240 (mm)

A doboz tartalma:
2 db álló hangsugárzó
1db center hangsugárzó
2db polc / surround hangsugárzó
Használati utasítás

Kínában készült

* A műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

www.wilson-hifi.eu

Dániában fejlesztették és tervezték

Kínában gyártott termék.

Gyártja és forgalmazza: Horn Distribution S.A.

Kurantów 34

02-873 Varsó, Lengyelország

www.horn.eu

GARANCIA

A termékre a Horn Distribution S.A. által, az értékesítés országában kiadott garanciális feltételek vonatkoznak. Részletes információkat mindig abban a szakboltban kérjen, ahol a készülék vásárolta.

Az előzetes bejelentés nélküli változtatás jogát fenntartjuk.



(*) Ellenőrizze a passzív hangszórókra vonatkozó kiterjesztett garancia feltételeit a www.wilson-hifi.eu weboldalon.



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Az Európai Unióra és egyéb, szelektív hulladékgyűjtési rendszerrel rendelkező országokra érvényes.)

Ez a készüléken vagy annak csomagolásán szereplő szimbólum azt jelzi, hogy a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni. Kérjük, hogy ehelyett az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely a hulladékkezelés helyes módjának figyelmen kívül hagyása esetén állna fenn. Az anyagok újrahasznosítása elősegíti a természeti erőforrások megőrzését. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a helyi önkormányzatához, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

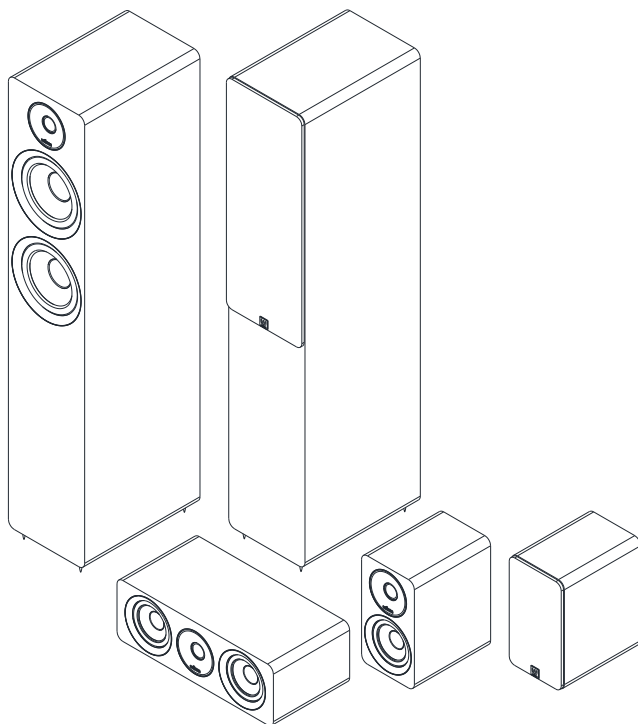


EU-megfelelőségi nyilatkozat

A Horn Distribution S.A., az Scenix passzív hangszórókészlet gyártója ezúton kijelenti, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU, a RoHS (EU)2015/863 irányelveknek, valamint a 2011/65/EU irányelv II. mellékletének módosításáról szóló RoHS (EU)2015/863 irányelvnek, és megfelel az említett irányelvek alapvető követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.wilson-hifi.eu. Ezt a megfelelési nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adjuk ki.

Vielen Dank für den Kauf der Lautsprecher von WILSON.

Heimkino -Lautsprecher von WILSON bieten die beste Qualität in ihrer Klasse. Die Lautsprecher von WILSON sind einfach zu installieren und bieten über die Jahre eine hervorragende Klangqualität. Lesen Sie die Anleitung, um das Produkt bestens zu verstehen und genießen.



Einstellung der Lautsprecher

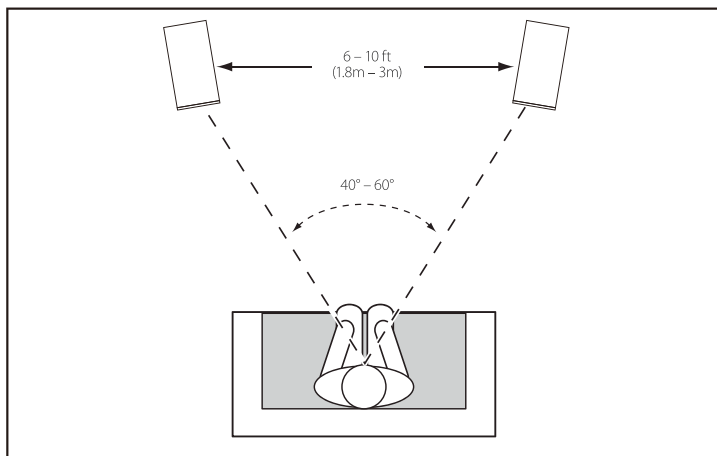
Die Platzierung der Lautsprecher hat einen starken Einfluss auf ihren Klang. Folgende Regeln müssen beachtet werden:

Um den besten Stereoeffekt und Klangbild zu erreichen sollten die Lautsprecher mit einem Abstand von 1,8 bis 3 Meter von einander platziert werden.

Der Basston (Klang) wird von der Form des Raumes beeinflusst insbesondere wenn der Lautsprecher in eine Zimmerecke platziert wird.

Die optimale Positionierung des Hochtonlautsprechers ist auf der Ohren-Höhe des Zuhörers.

Platzieren Sie die Lautsprecherkabel nicht in der Nähe von Steckdosen, da diese Störungen verursachen können.



Die Form des Hörraums und seine Ausstattung haben einen Einfluss auf den Klang des Sets. Die Anordnung des Raumes hat in der Regel einen Einfluss auf die Wiedergabe der Niederfrequenzen. Basstöne werden deutlicher, wenn der Lautsprecher nah an der Wand steht. Grundsätzlich aber sollen die Lautsprecher möglichst weit von den Außenwänden platziert werden, weil solche Oberflächen das Stereobild in der Hörposition negativ beeinflussen. Die Positionierung der Lautsprecher in einem Abstand von 30-40 cm von den Seitenwänden sichert in der Regel die besten Ergebnisse.

Heimkino

Die heutigen Heimkino-Systeme bestehen gewöhnlich aus Frontlautsprechern, Seitenlautsprechern und/oder Hintere bzw Surround Lautsprechern, einem Centerlautsprecher und einem aktiven Subwoofer. Die Verwendung von Lautsprechern vom gleichen Hersteller gibt die besten Ergebnisse, weil dann die Klangcharakteristik des gesamten Surround-Sound-Systems einheitlich ist.

Hauptlautsprecher

Das allgemeine Prinzip für die Aufstellung der Lautsprecher ist: der Abstand zwischen dem Lautsprecher und dem Zuhörer soll 1,5-mal größer als der Abstand zwischen den Lautsprechern sein. Zum Beispiel, wenn die Lautsprecher in einem Abstand von 180 cm voneinander angeordnet sind, ist die beste Position für das Hören in einem Abstand von 270 cm. Der Lautsprecher soll ca. 30 cm von der Rückwand platziert werden, damit der Klang und die Klangbühne perfekt sind, aber man könnte ihn auch in einem Abstand von 15 cm von der Wand aufstellen.

Centerlautsprecher

Der Centerlautsprecher verarbeitet bis 60% vom Soundtracks des Filmes, wovon der größte Teil die Dialoge sind. Um den Eindruck zu erhalten, dass die Stimme aus dem Mund des Schauspielers kommt, stellen Sie den Centerlautsprecher auf halbem Weg zwischen den Hauptlautsprechern, über oder unter dem Bildschirm des Fernsehgeräts.

Surround-Lautsprecher/Hintere-Lautsprecher

Diese Lautsprecher sollen auf der Seite und ein bisschen hinter dem Haupthörbereich aufgestellt werden. Wenn sie an der Wand, in einem Abstand von mind. 150 cm vom Hörbereich montiert werden, sollen sie auf einer Höhe von ca. 180 cm platziert werden. Wenn Sie auf Ständern oder Regalen aufgestellt werden, die dem Hörer näher liegen, dann sollen sie auf der Kopfhöhe platziert werden.

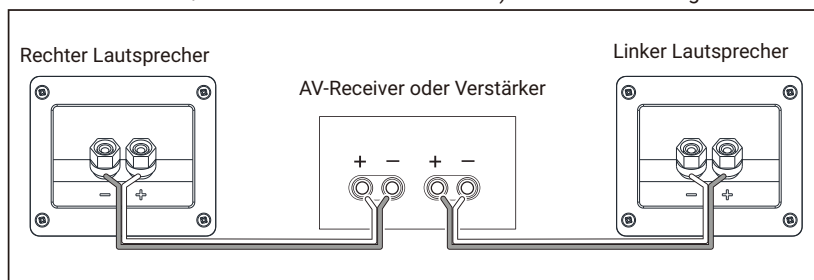
Anschluss der Lautsprecher

Bevor Sie irgendwelche Anschlüsse vornehmen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Netz getrennt ist.

Verwenden Sie nur entsprechende Lautsprecherkabel von guter Qualität mit Kennzeichnung der Pole. Bei dem Kabel, der kürzer als 7,5 m ist, soll der Kabel-Querschnitt mind. 1 mm² betragen. Für die Länge bis zu 15 m soll der Kabel-Querschnitt mind. 1,3 mm² betragen und bei größeren Längen mindesten 1,6 mm².

Installierung

Jeweils an den Kabelenden 1cm der Kabelisolierung des Lautsprecher-Kabels entfernen. Schließen Sie den Pluspol des Lautsprecherkabels (mit + oder auf andere Weise gekennzeichnet) an die rote Klemme des Lautsprechers (Plus) an. Schließen Sie den anderen Pol an die schwarze Klemme des Lautsprechers (Minus) an. Schließen Sie das andere Ende des Lautsprecherkabels an den Verstärker mit der richtigen Polarität (+ zu + oder Rot zu Rot / - zu - oder Schwarz zu Schwarz) an. Siehe Abbildung.



Hörtest

Um die Richtigkeit der Verbindungen zu überprüfen, spielen Sie Musik ab die Sie kennen. Starten Sie mit einem leisen Hörgang und erhöhen dann den Musikpegel auf das Niveau, das für Sie komfortabel ist. Das Stereobild sollte korrekt sein. Wenn die Lautsprecher kein einheitliches Klangbild bilden, vergewissern Sie sich, dass die Polarität der Lautsprecher korrekt ist.

Wartung

Die Lautsprecher von WILSON sind mit hochwertigen Materialien hergestellt worden. Reinigen Sie die Lautsprecher mit einem feuchten Tuch. Vermeiden Sie chemische Reinigungsmittel, die die Oberfläche des Lautsprechers beschädigen können.

* TECHNISCHE DATEN

Scenix

Heimkino -Lautsprecher-Set

(DE) TECHNISCHE DATEN	FRONT LAUTSPRECHER	CENTER LAUTSPRECHER	REGAL/SURROUND LAUTSPRECHER
Beschreibung:	2.5-Wege-Standlautsprecher	2-Weg	2-Weg
Woofer:	Zweifach 6,5"	Zweifach 4"	4"
Tweeter:	1" Soft Dome	1" Soft Dome	1" Soft Dome
Impedance:	4-8 Ohms	4-8 Ohms	4-8 Ohms
Empfindlichkeit:	90 dB	88 dB	89 dB
Empfohlene Verstärker:	ab 150 Watt	100 W	100 W
Frequenzgang:	40 Hz-20 kHz	55 Hz-20 kHz	60 Hz-20 kHz
Gewicht:	12.8 kg	3.8 kg	2.3 kg
Dimensionen (L x B x H):	306 x 195 x 1000 (mm)	206 x 400 x 135 (mm)	206 x 135 x 240 (mm)

Lieferumfang:

- 2 Stk Standlautsprecher
- 1 Stk Center Lautsprecher
- 2 Stk Regal/Surround Lautsprecher
- Bedienungsanleitung

Made in China

* Die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

www.wilson-hifi.eu

Entwickelt und konstruiert in Dänemark

Hergestellt in China

Hergestellt und vertrieben von: Horn Distribution S.A.

Kurantów 34

02-873 Warszawa, Polen

www.horn.eu

GARANTIE

Für das Produkt gelten die Garantiebedingungen, die von der Firma Horn Distribution S.A. im Lande des Erwerbs ausgegeben wurden.

Genaue Informationen erhalten Sie immer bei dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen



(*) Überprüfen Sie die Bedingungen der erweiterten Garantie für passive Lautsprecher unter www.wilson-hifi.eu.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



DE EU-Konformitätserklärung

Horn Distribution S.A., Hersteller der Scenix 0-Passivlautsprecher, erklärt hiermit, dass dieses Gerät den Richtlinien 2014/53/EU, RoHS (EU)2015/863 zur Änderung von Anhang II der Richtlinie 2011/65/EU entspricht und die grundlegenden Anforderungen der genannten Richtlinien erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.wilson-hifi.eu. Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.



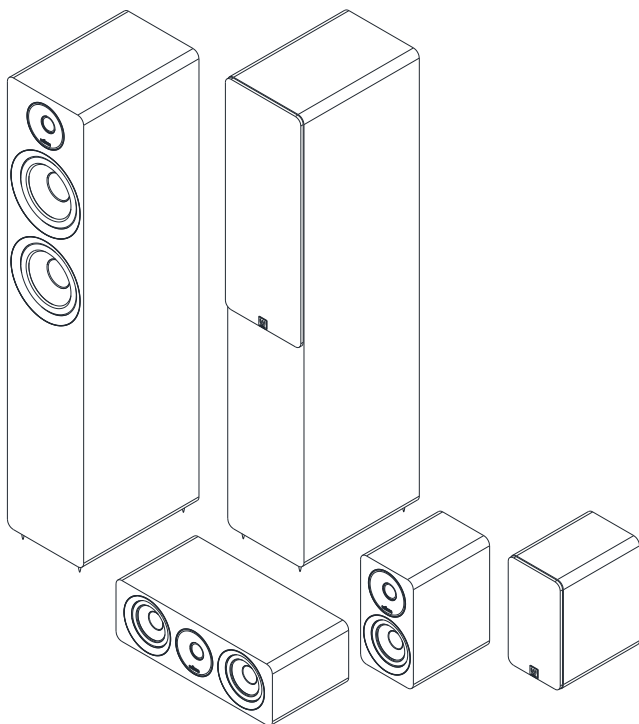
Scenix

Conjunto de altavoces de cine en casa

MANUAL DEL USUARIO

Gracias por comprar altavoces WILSON Scenix.

Los altavoces WILSON están diseñados para ofrecer el mejor valor en tecnología de altavoces, para aplicaciones estéreo o de cine en casa. Los altavoces WILSON Audio están diseñados para una fácil instalación y le proporcionarán una excelente calidad de sonido durante años. Por favor, lea este manual para poder disfrutar al máximo de este producto.



www.wilson-hifi.eu

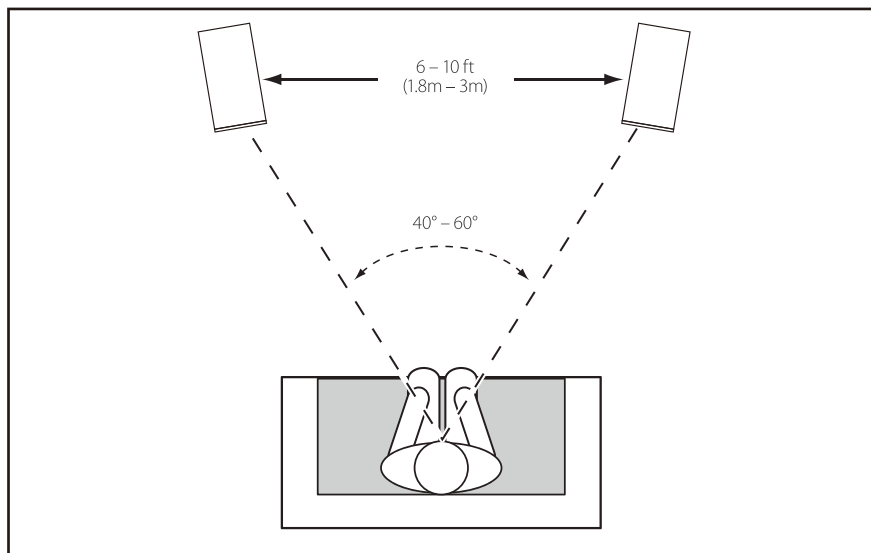
ES

Colocación de los altavoces

La colocación de sus altavoces afectará en gran medida a su rendimiento. Deberá tener en cuenta las siguientes directrices: Colocar los altavoces a una distancia mínima de 1,8-3 m proporcionará el mejor sonido e imagen estéreo.

La forma de la habitación afectará al rendimiento de los graves, especialmente si los altavoces se colocan en una esquina de la habitación.

Mantener el cable del altavoz alejado de las tomas de corriente reducirá las interferencias.



La forma de la sala de escucha y el mobiliario cambiarán el sonido de su sistema. Las frecuencias graves se verán generalmente afectadas por la posición y el tratamiento de la sala. Habrá más graves percibidos cuando un altavoz se mueva más cerca de un límite wali. En general, sin embargo, los altavoces deben mantenerse alejados de las paredes laterales en la medida de lo posible, ya que estas superficies pueden afectar negativamente a la imagen estéreo experimentada en la posición de escucha. La colocación de los altavoces a una distancia mínima de 12-15" de las paredes laterales suele proporcionar el mejor rendimiento.

Cine en casa

Los sistemas de cine en casa actuales suelen incluir altavoces frontales, altavoces laterales y/o traseros, un altavoz de canal central y un subwoofer motorizado. Construir su sistema con altavoces de la misma marca produce el mejor rendimiento, ya que las características tonales serán las mismas en todo el sistema de sonido envolvente.

Altavoces principales

Una pauta general para la colocación de los altavoces es establecer un espacio entre el altavoz y el oyente de aproximadamente 1,5 veces la distancia entre los altavoces. Por ejemplo, si los altavoces se colocan idealmente a un mínimo de 180 cm de distancia, la mejor posición para sentarse sería a 270 cm. El altavoz debe colocarse aproximadamente a 30 cm de la pared trasera para obtener un rendimiento ideal y una profundidad de escenario sonoro, pero puede colocarse tan cerca de la pared trasera como 15 cm.

Canal central

Se puede esperar que un canal central reproduzca hasta el 60% de la banda sonora de la película, la mayor parte de la cual son diálogos. Para mantener el efecto de las voces que emanan del monte de los actores, el canal central debe estar situado en el centro, entre los canales izquierdo y derecho, y colocarse por encima o por debajo del televisor.

Canales surround

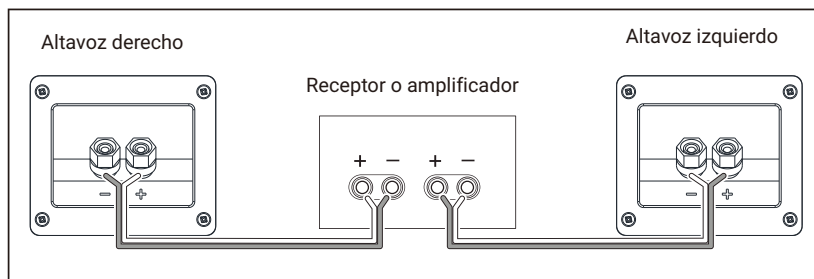
Los altavoces de sonido envolvente deben colocarse adyacentes y ligeramente detrás de la zona de escucha principal. Si se montan en la pared y se colocan a más de 150 cm de la zona de escucha, deben instalarse a una altura de unos 180 cm. Si se van a colocar en soportes o en una unidad wali más cerca de la zona de escucha, deberán colocarse aproximadamente a la altura de la cabeza.

Conexión de los altavoces

Antes de realizar cualquier conexión, asegúrese de que todos los equipos del sistema estén apagados. Para los cables de altavoz que recorren menos de 7,5 m, el cable debe ser como mínimo de 18 AWG, para los cables de altavoz que recorren hasta 15 m, el cable debe ser de 16 AWG y para los cables de altavoz que recorren más de 15 m, el cable debe ser como mínimo de 14 AWG.

Instalación

Retire 1 cm de aislamiento del extremo de los cables de los altavoces que se van a conectar. Conecte el cable positivo del altavoz (indicado con un "+" u otra marca) al terminal rojo (o positivo) del altavoz. Conecte el otro cable del altavoz al terminal negro (o negativo) del altavoz. Conecte el extremo opuesto del cable del altavoz a su amplificador asegurándose de que se mantiene la polaridad ("+" con "+" o rojo con rojo, y "-" con "-" o negro con negro - véase el diagrama).



Prueba de escucha

Para asegurarse de que todas las conexiones se han realizado correctamente, encienda su sistema y comience a reproducir música con la que esté familiarizado. Comience escuchando a un volumen bajo y luego suba lentamente el volumen hasta un nivel de escucha cómodo. Si los altavoces no producen una imagen estéreo sólida, verifique el cableado para asegurarse de que la polaridad de la conexión no está invertida.

Mantenimiento

Los altavoces WILSON están acabados con material de alta calidad. La limpieza de los altavoces debe realizarse con un paño húmedo. Deben evitarse los limpiadores químicos, ya que pueden dañar el acabado.

* ESPECIFICACIONES

Scenix

Conjunto de altavoces de cine en casa

(ES) ESPECIFICACIONES	ALTAVOCES DELANTEROS	CANAL CENTRAL	ALTAVOCES DE ESTANTERÍA / SURROUND
Descripción:	Altavoz de torre de 2.5 vías,	2 vías	2 vías
Woofers:	Doble de 6,5"	Doble de 4"	4"
Tweeter:	Cúpula blanda de 1".	Cúpula blanda de 1".	Cúpula blanda de 1".
Impedancia:	4-8 Ohms	4-8 Ohms	4-8 Ohms
Sensibilidad:	90 dB	88 dB	89 dB
Amplificador recomendado:	hasta 150 vatios	100 Vatios	100 Vatios
Respuesta en frecuencia:	40 Hz-20 kHz	55 Hz-20 kHz	60 Hz-20 kHz
Peso:	12.8 kg	3.8 kg	2.3 kg
Dimensiones (P x A x H):	306 x 195 x 1000 (mm)	206 x 400 x 135 (mm)	206 x 135 x 240 (mm)

Contenido de la caja:

- 2 pcs. Altavoces de torre
- 1 pe. Altavoz de canal central
- 2 pcs. Altavoces de estantería/surround Manual del propietario

Fabricado en China

* Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

www.wilson-hifi.eu

Desarrollado y diseñado en Dinamarca

Fabricado en China

Fabricado y distribuido por: Horn Distribution S.A.

Kurantów 34, 02-873 Varsovia, Polonia

www.horn.eu

GARANTÍA

El producto está en garantía según los términos establecidos en la tarjeta de garantía emitida por Horn Distribution S.A. en el país de compra. Los detalles están disponibles a petición del personal de la tienda donde se compró el producto.

Toda la información está sujeta a cambios sin previo aviso.



(*) Consulte los términos y condiciones de la garantía ampliada para altavoces pasivos en www.wilson-hifi.eu.



Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos antiguos (aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva)

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe ser tratado como basura doméstica. En su lugar, debe entregarse al punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por la manipulación inadecuada de los residuos de este producto. El reciclaje de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclado de este producto, póngase en contacto con la Oficina Civil de su localidad, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.



Declaración de conformidad de la UE

Horn Distribution S.A., fabricante del conjunto de altavoces pasivos Scenix, declara por la presente que este equipo cumple con las Directivas 2014/53/UE, RoHS (UE)2015/863 que modifican el Anexo II de la Directiva 2011/65/UE y se ajusta a los requisitos esenciales de dichas directivas. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: www.wilson-hifi.eu. Esta declaración de conformidad se emite bajo la única responsabilidad del fabricante.



Scenix

Kotiteatterin kaiutinsarja

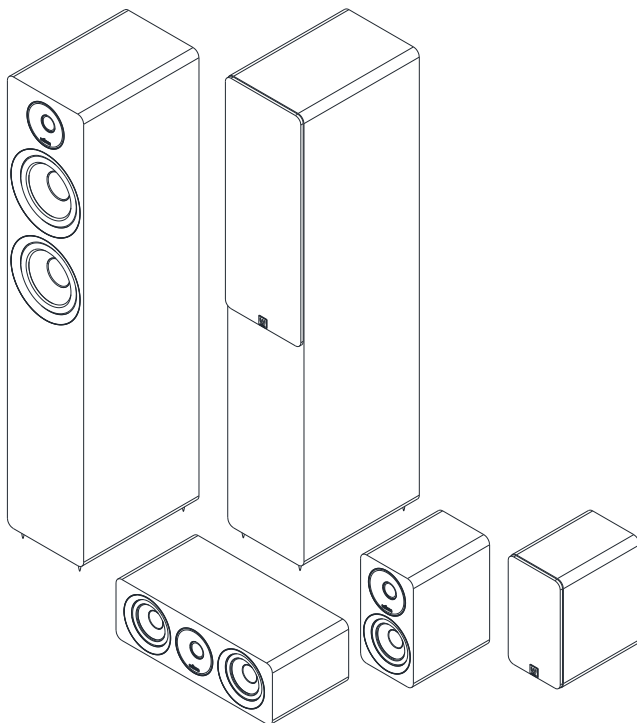
KÄYTTÖOHJE

Kiitos, että olet hankkinut WILSON-kaiuttimet.

WILSON-kaiuttimet on suunniteltu tuottamaan parhaan mahdollisen hinta-laatusuhteen kaiutintekniikassa, stereo- tai kotiteatterisovelluksiin.

WILSON Audio -kaiuttimet on suunniteltu niin, että niiden asentaminen on helppoa, ja ne takaavat erinomaisen äänenlaadun vuosiksi eteenpäin.

Lue tämä käyttöohje, jotta voit nauttia kaiuttimistasi parhaalla mahdollisella tavalla.



www.wilson-hifi.eu

FI

Kaiuttimien sijoittelu

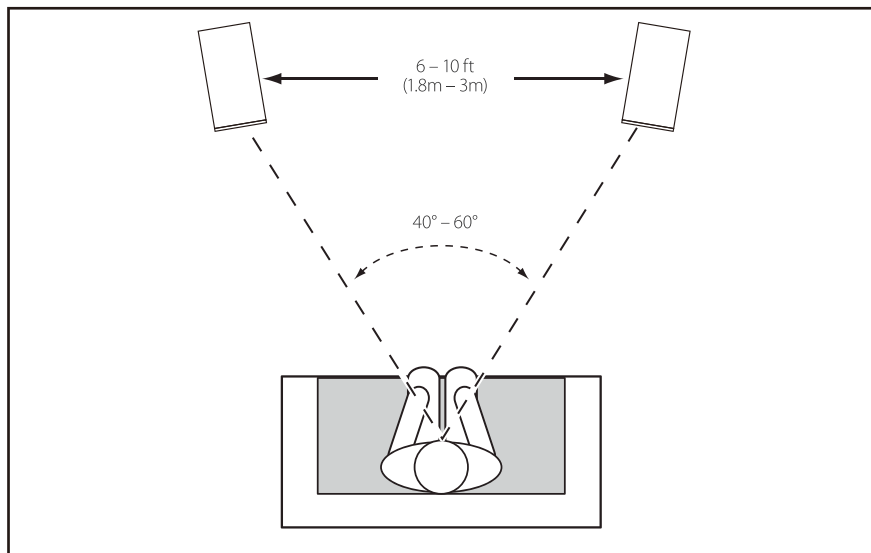
Kaiuttimien sijoittelu vaikuttaa suuresti niiden suorituskykyyn. Seuraavat ohjeet kannattaa ottaa huomioon:

Sijoittamalla kaiuttimet vähintään 1,8-3 metrin etäisyydelle toisistaan saadaan hyvä stereoeerottelu ja äänikuva.

Huoneen ominaisuudet vaikuttavat bassotoistoon erityisesti silloin, kun kaiuttimet sijoitetaan huoneen nurkkaan.

Optimaalinen toisto saadaan usein sijoittamalla kaiuttimet siten, että niiden diskanttielementti asettuu kuuntelijan korvan korkeudelle.

Kaiutinjohdon pitäminen kaukana sähköjohdoista ja pistorasioista auttaa estämään häiriöitä.



Kuunteluhuoneen muoto ja kalusteet muuttavat järjestelmän äänentoistoa. Bassotaajuuksiin vaikuttaa oleellisesti kaiuttimien sijoittelu rajapintoihin nähden. Basso yleensä voimistuu selvästi, kun kaiutinta siirretään lähemmäs seinää tai nurkkaa. Yleisesti ottaen kaiuttimet olisi hyvä pitää mahdollisimman kaukana sivuseinistä, sillä nämä pinnat voivat vaikuttaa haitallisesti kuuntelupaikalla koettuun stereokuvaan. Kaiuttimien sijoittaminen vähintään 30-40 cm päähän sivuseinistä auttaa puhtaan äänikentän muodostumisessa.

Kotiteatteri

Nykyiset kotiteatterijärjestelmät koostuvat yleensä etukaiuttimista, sivu- ja/tai takakaiuttimista, keskikanavakaiuttimesta ja aktiivisesta subwooferista. Järjestelmän rakentaminen samanmerkisistä kaiuttimista tuottaa yleensä parhaan äänenlaadun, koska äänen sävy pysyy mahdollisimman samana koko surround-järjestelmässä.

Etukaiuttimet

Yleisenä ohjeena kaiuttimien sijoittelussa on, että kaiuttimen ja kuulijan väliin jää noin 1,5 kertaa kaiuttimien välinen etäisyys. Esimerkiksi jos kaiuttimet sijoitetaan ihanteellisesti vähintään 180 cm:n etäisyydelle toisistaan, paras istumapaikka on 270 cm:n etäisyydellä. Kaiutin tulisi sijoittaa noin 30 cm:n päähän takaseinästä ihanteellisen suorituskyvyn ja äänitilan syvyyden saavuttamiseksi, mutta parasta sijaintia kannattaa hieman etsiä. Kaiutin voi toimia hyvin vain 15 cm:n etäisyydellä seinästä.

Keskikanava

Keskikanava toistaa usein jopa 60 % elokuvan ääniraidasta, josta suurin osa on dialogia. Jotta näyttelijöiden puhe kuuluisi vakuuttavasti ja oikeasta suunnasta, keskikanavan tulisi sijaita keskellä vasenta ja oikeaa pääkanavaa, ja se tulisi sijoittaa heti television ylä- tai alapuolelle.

Surround-kanavat

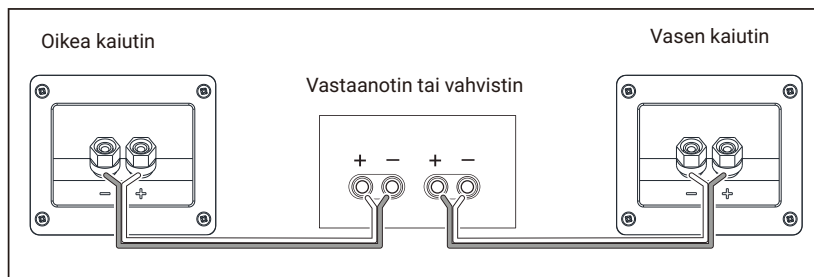
Surround-kaiuttimet kannattaa sijoittaa ensisijaisen kuuntelualueen viereen ja hieman sen taakse. Jos kaiuttimet asennetaan seinälle ja yli 150 cm:n etäisyydelle kuuntelualueesta, ne kannattaa asentaa noin 180 cm:n korkeudelle. Jos kaiuttimet sijoitetaan jalustalle tai seinähyllylle lähemmäs kuuntelualueutta, ne kannattaa sijoittaa suunnilleen pään korkeudelle.

Kaiuttimien liittäminen

Varmista ennen kytkentöjen tekemistä, että kaikki järjestelmässä olevat laitteet on kytketty pois päältä. Koko järjestelmän kaiutinjohtotuksen on oltava hyvälaatuista, kaiutinkytkeisiin tarkoitettua kaapelia, jossa on napaisuuskoodaus. Alle 7 metrin pituisen kaapelin on oltava vähintään 0,75 mm² vahvuista, mutta suosittelemme paksumpaa, vähintään 1,5 mm² johdinvahvuutta. 15 metriä ja pidempien vetojen osalta minimivahvuus on 2,5 mm².

Asennus

Poista noin 1 cm eristettä liitettävien kaiutinjohtojen päistä. Kytke kaiutinjohtoon positiivinen johto (merkitty "+" tai muulla merkinnällä) punaiseen (tai positiiviseen) kaiutinsiirtimeen. Kytke kaiutinjohtoon toinen johto mustaan (negatiiviseen) kaiutinsiirtimeen. Kytke kaiutinjohtoon vastakkainen pää vahvistimeen varmistaen, että napaisuus säilyy ("+" -> "+" tai punainen -> punainen ja "-" -> "-" tai musta -> musta - katso kaavio).



Kuuntelukoe

Varmistaaksesi, että kaikki liitännät on tehty oikein, käynnistä järjestelmäsi ja aloita tutun musiikin toisto. Aloita kuuntelu pienellä äänenvoimakkuudella ja nosta äänenvoimakkuus sitten hitaasti miellyttävälle kuuntelutasolle. Stereokuvan pitäisi olla vakaa ja laulajan asetua luonnollisen oloisesti kaiuttimien väliin. Jos kaiuttimet eivät tuota vakaata stereokuva, tarkista johdotukset varmistaaksesi, että kytkennän napaisuus ei ole väärinpäin.

Huolto

WILSON-kaiuttimet on viimeistelty korkealaatuisia materiaaleja käyttäen. Kaiuttimien puhdistus tulee tehdä korkeintaan kevyesti kostutetulla liinalla. Kemiallisia puhdistusaineita tulee välttää, sillä ne voivat vahingoittaa pintakäsittelyä.

* TEKNISET TIEDOT

Scenix

Kotiteatterin kaiutinsarja

(FI) TEKNISET TIEDOT	ETUKAIUTTIMET	KESKIKAIUTIN	SURROUND-KAIUTTIMET
Kuvaus:	2.5-tie lattiakaiuttimet	2-tie keskikaiutin	2-tie kirjahyllykaiuttimet
Bassoalementit:	Tupla 6,5"	Tupla 4"	4"
Diskantti:	1" pehmytkalotti	1" pehmytkalotti	1" pehmytkalotti
Impedanssi:	4-8 ohmia	4-8 ohmia	4-8 ohmia
Herkkyys:	90 dBjopa	88 dB	89 dB
Suosittelava vahvistinteho:	150 wattia	100 wattia	100 wattia
Taajuusvaste:	40 Hz-20 kHz	55 Hz-20 kHz	60 Hz-20 kHz
Paino:	12,8 kg	3,8 kg	2,3 kg
Mitat (S x L x K):	306 x 195 x 1000 (mm)	206 x 400 x 135 mm	206 x 135 x 240 mm

Pakkauksen sisältö:

2 kpl. Tornikaiuttimet
1 kpl. Keskipanavakaiutin
2 kpl. Kirjahylly-/surround-kaiuttimet Käyttöohje

Valmistettu Kiinassa

*Tekniset tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.
www.wilson-hifi.eu

Kehitetty ja suunniteltu Tanskassa
Valmistettu Kiinassa

Valmistaja ja jakelija: Horn Distribution S.A.
Kurantów 34, 02-873 Varsova, Puola.
www.horn.eu

TAKUU

Tuotteella on takuu Horn Distribution S.A.:n ostomaassa myöntämien takuehtojen mukaisesti. Yksityiskohtaiset tiedot ovat saatavissa pyynnöstä sen liikkeen henkilökunnalta, josta tuote on ostettu.

Tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.



(*) Tarkista passiivikaiuttimien laajennetun takuun ehdot osoitteesta www.wilson-hifi.eu.



Vanhojen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (Sovelletaan Euroopan unionissa ja muissa Euroopan maissa, joissa on erilliskeräysjärjestelmä).

Tämä symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan se on luovutettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään oikein, autat ehkäisemään mahdollisia kielteisiä seurauksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, joita tämän tuotteen sopimaton jätteenkäsittely muutoin voisi aiheuttaa. Materiaalien kierrättäminen auttaa säästämään luonnonvaroja. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saat paikallisesta kaupunginvirastosta, kotitalousjätteen käsittelypalvelusta tai kaupasta, josta ostit tuotteen.



EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

Horn Distribution S.A., Wilson Scenix -passiivikaiuttimien valmistaja, vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivien 2014/53/EU, RoHS (EU)2015/863 ja direktiivin 2011/65/EU liitteen II muuttamisesta annetun direktiivin 2015/863 mukainen ja että se täyttää mainittujen direktiivien olennaiset vaatimukset. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla osoitteessa www.wilson-hifi.eu. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomaisella vastuulla.



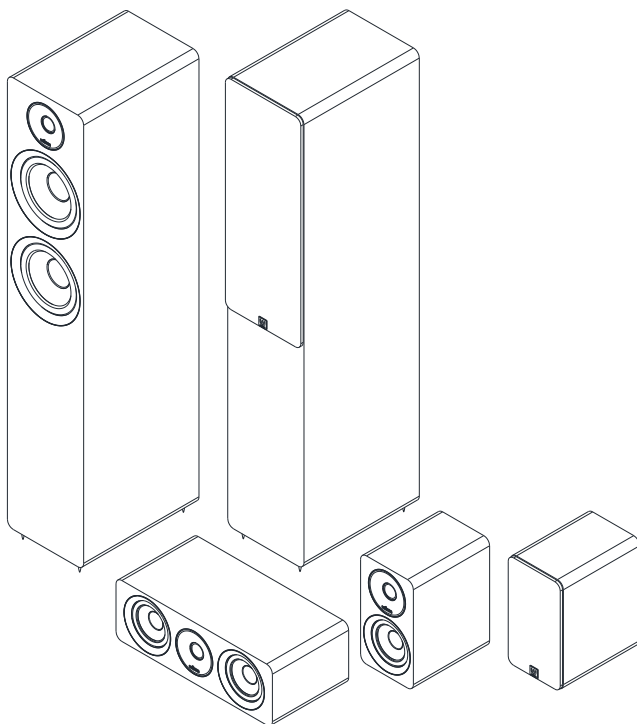
Scenix

Système d'enceintes home cinéma

MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions d'avoir acheté les enceintes WILSON.

Les enceintes WILSON home cinéma offrent la meilleure qualité dans leur catégorie. Les enceintes WILSON sont faciles à installer et vous garantiront, pendant des années, une excellente qualité sonore. Lisez le manuel pour comprendre et apprécier ainsi le produit.



www.wilson-hifi.eu

FR

Emplacement des enceintes

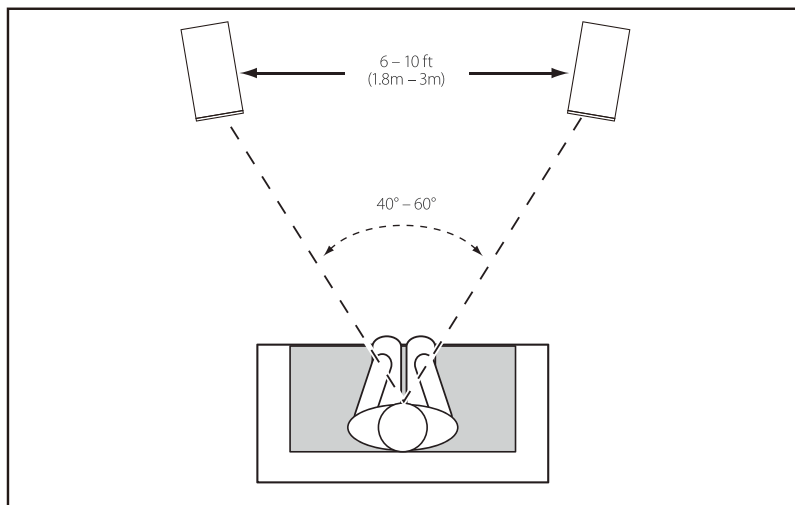
La façon de placer les enceintes a une forte influence sur leur sonorité. Respectez les règles suivantes :

Les enceintes placées à une distance de 1,8-3 mètres l'une de l'autre vous fournit le meilleur effet stéréo et la profondeur de scène.

La forme de la pièce affecte la qualité du traitement des basses fréquences, surtout lorsque les enceintes se trouvent dans les coins de la pièce.

Le positionnement optimal du tweeter est au niveau de l'oreille de l'écouteur.

Les câbles des enceintes ne doivent pas se trouver à proximité des prises de courant, car cela peut provoquer des interférences.



La forme de la pièce d'écoute et son équipement ont un impact sur la sonorité du système. La reproduction des basses fréquences est affectée par l'agencement de la pièce en général. Les basses sont plus claires si l'enceinte est plus proche du mur. En général, les enceintes doivent être placées à l'écart des murs extérieurs, parce que ces surfaces affectent négativement l'image stéréo créée dans le lieu d'écoute. Le placement des enceintes à une distance de 30-40 cm des murs latéraux donne généralement les meilleurs résultats.

Home cinéma

Les systèmes home cinéma actuels sont habituellement constitués des enceintes frontales, latérales et/ou arrières, une enceinte centrale et un subwoofer. L'utilisation des enceintes du même fabricant donne les meilleurs résultats, parce que les caractéristiques sonores restent alors uniformes dans tout le système de son surround.

Enceintes principales

Le principe général de l'emplacement des enceintes est le suivant : la distance entre l'enceinte et l'auditeur doit être 1,5 fois supérieure à celle entre les enceintes. Par exemple, si les enceintes sont placées à une distance de 180 cm les unes des autres, la meilleure position pour l'écoute se trouve à une distance de 270 cm. L'enceinte doit être placée à environ 30 cm du mur arrière pour que le son et la scène sonore soient parfaits, mais elle peut être aussi installée plus près du mur, à une distance de 15 cm.

Enceinte centrale

Le traitement réalisé par le canal central constitue 60% de la bande sonore du film, dont la plupart sont des dialogues. Pour obtenir un effet de voix sortant de la bouche des acteurs, l'enceinte centrale doit être située au milieu entre les enceintes principales, au-dessus ou au-dessous de l'écran du téléviseur.

Enceintes surround/arrières (de son surround)

Ces enceintes doivent être placées sur le côté et légèrement derrière la zone d'écoute principale. Si elles sont fixées au mur et à une distance minimum de 150 cm de la zone d'écoute, elles doivent être installées à une hauteur d'environ 180 cm. Si elles sont placées sur des supports ou des armoires plus proches de l'auditeur, elles doivent être installées à la hauteur de la tête.

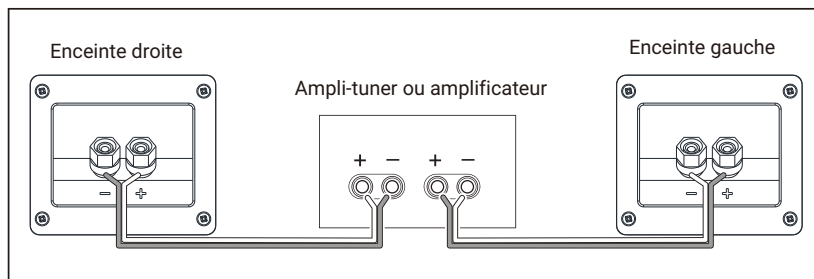
Connexion des enceintes

Avant toute connexion, assurez-vous que tout le matériel est débranché de l'alimentation électrique.

Utilisez les câbles des haut-parleurs appropriés et de bonne qualité, avec indication de la polarité. Pour un câble plus court que 7,5 m, le diamètre du conducteur doit être au minimum de 1 mm². Pour un câble d'une longueur inférieure à 15 m, le diamètre du conducteur doit être au minimum de 1,3 mm² et pour des câbles plus longs, d'au moins 1,6 mm².

Installation

Dénudez les extrémités des câbles des haut-parleurs sur une longueur de 1 cm. Reliez le pôle positif du câble de haut-parleur (marqué d'un "+" ou autrement) à la borne de haut-parleur rouge (plus). Reliez l'autre pôle à la borne de haut-parleur noire (moins). Reliez l'autre extrémité du câble de haut-parleur à l'amplificateur en vous assurant que la polarité est respectée ("+" à "+", "ou rouge à rouge, et "-" à "-", "ou noir à noir). Voir la figure.



Test d'écoute

Pour vérifier si les connexions ont été faites correctement, mettez une musique que vous connaissez. Commencez à écouter à bas volume, puis tournez lentement le volume à un niveau qui est confortable pour vous. L'image stéréo doit être correcte. Si une image sonore unique n'est pas créée par les haut-parleurs, assurez-vous que la polarité des haut-parleurs est correcte.

Entretien

La finition des enceintes WILSON est réalisée avec des matériaux de haute qualité. Les enceintes doivent être nettoyées avec un chiffon humide. Évitez les nettoyants chimiques qui peuvent endommager la surface de vos enceintes.

* CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Scenix

Set Haut-parleur Home Cinéma

(FR) CARACTÉRISTIQUES	ENCEINTES AVANT	ENCEINTES CENTRE	ENCEINTES BIBLIOTHEK / SURROUND
Description:	Haut-parleurs de sol à 2.5 voies	2 voies	2 voies
Woofers:	Double 6.5"	Double 4"	4"
Tweeters:	1" Soft Dome	1" Soft Dome	1" Soft Dome
Impédance:	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms
Sensibilité:	90 dB	88 dB	89 dB
Ampli recommandée:	Jusqu'à 150 Watts	100 W	100 W
Réponse de fréquence:	40 Hz-20 kHz	55 Hz-20 kHz	60 Hz-20 kHz
Poids:	12.8 kg	3.8 kg	2.3 kg
Dimensions (L x P x H):	306 x 195 x 1000 (mm)	206 x 400 x 135 (mm)	206 x 135 x 240 (mm)

Livraison:

2 pcs. Tour d'enceintes

1 pcs Haut-parleur de centre

2 pcs haut-parleur étagère / Surround

Mode d'emploi

Fabrique en Chine

*** Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.**

www.wilson-hifi.eu

Développé et conçu au Danemark

Fabrique en Chine.

Fabrique et distribué par : Horn Distribution S.A.

Kurantów 34

02-873 Varsovie, Pologne

www.horn.eu

GARANTIE

Pour le produit, s'appliquent les conditions de garantie accordée par l'entreprise Horn Distribution S.A. dans le pays d'achat.

Vous pouvez toujours vous renseigner auprès du magasin spécialisé où vous avez acheté l'appareil.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.



(*) Vérifiez les conditions de l'extension de garantie pour les haut-parleurs passifs sur le site www.wilson-hifi.eu.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles.

Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

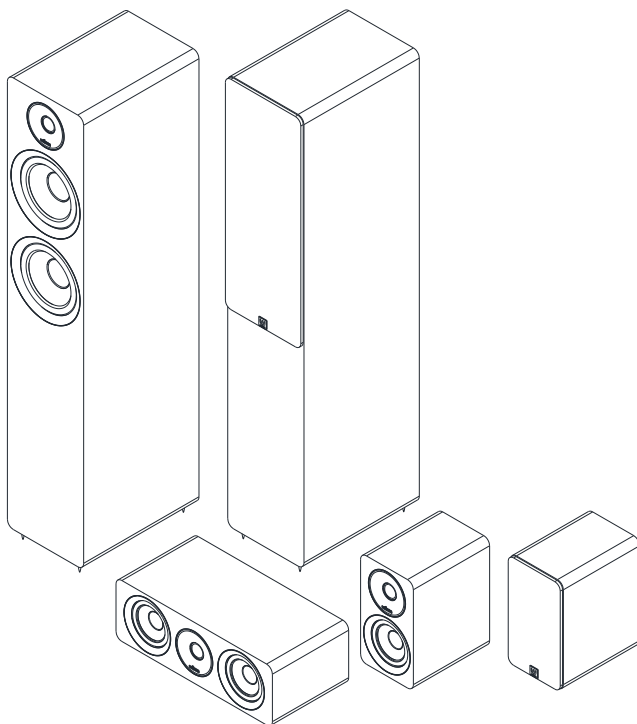


FR Déclaration de conformité UE

Horn Distribution S.A., fabricant de l'ensemble de haut-parleurs passifs Scenix, déclare par la présente que cet équipement est conforme aux directives 2014/53/UE, RoHS (EU)2015/863 modifiant l'annexe II de la directive 2011/65/UE et qu'il est conforme aux exigences essentielles desdites directives. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse web suivante : www.wilson-hifi.eu. Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

Grazie per aver acquistato il set home theater WILSON.

Il set home theater WILSON offre le migliori prestazioni della sua categoria. Gli altoparlanti WILSON sono facili da installare e per molti anni vi assicureranno un'eccellente qualità del suono. Leggere il manuale di istruzioni per sfruttare a pieno il prodotto.



Disposizione degli altoparlanti

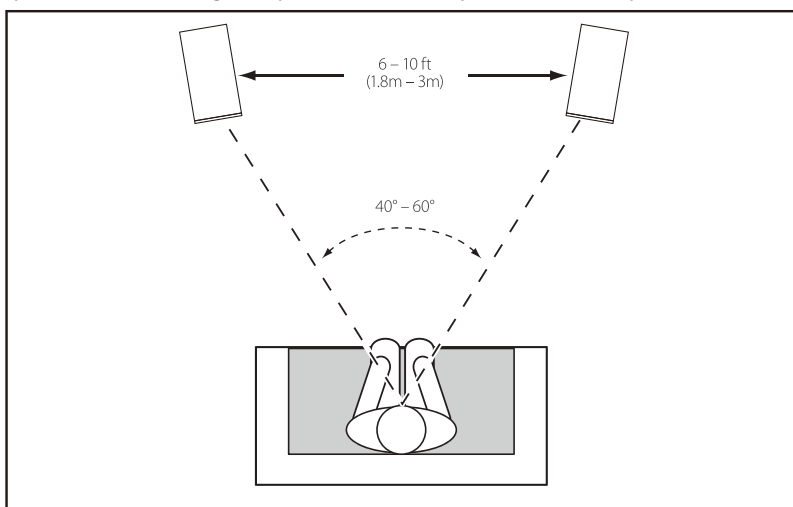
La disposizione degli altoparlanti influisce enormemente sulle loro prestazioni. Rispettare le seguenti regole:

Una disposizione degli altoparlanti ad una distanza da 1,8 a 3 metri tra di loro assicura il migliore effetto stereofonico e di scena musicale.

La forma dell' ambiente influisce sulla qualità di riproduzione dei bassi, soprattutto quando gli altoparlanti si trovano in un angolo della stanza.

Il posizionamento dei tweeter all' altezza dell'orecchio dell' ascoltatore assicura la migliore qualità di riproduzione.

Non posizionare i cavi degli altoparlanti vicino alle prese di rete, ciò può causare interferenze.



La forma dell' ambiente in cui viene riprodotto il suono ed il suo arredamento, influiscono sulle prestazioni del sistema di altoparlanti. L' arredamento dell' ambiente generalmente influisce sulla riproduzione delle basse frequenze. I suoni bassi saranno riprodotti in migliore se l'altoparlante è posizionato vicino al muro. In generale gli altoparlanti devono essere posizionati il più lontano possibile dalle pareti esterne, poiché queste superfici influenzano negativamente l'immagine stereo creata nel luogo di ascolto. Una disposizione degli altoparlanti ad una distanza di 30-40 cm dalla pareti laterali di solito assicura i risultati migliori.

Set Home Theatre

Gli attuali sistemi home Theatre solitamente sono composti da altoparlanti anteriori, laterali e/o posteriori, altoparlante centrale e subwoofer alimentato. L' utilizzo di altoparlanti dello stesso produttore assicura i migliori risultati, poiché le caratteristiche tonali in questo caso sono uniformi in tutto il sistema surround.

Altoparlanti principali

La regola generale per la disposizione degli altoparlanti è la seguente: la distanza tra l'altoparlante e l' ascoltatore deve essere superiore a 1,5 volte la distanza tra gli altoparlanti. Ad esempio, se gli altoparlanti sono posizionati ad una distanza di 180 cm tra di loro, la posizione di ascolto migliore è a di 270 cm di distanza. L' altoparlante deve essere collocato a ca. 30 cm dalla parete posteriore in modo che l' ambiente sonoro e la profondità del suono siano ideali, anche se questo può essere collocato ad una distanza di 15 cm dalla parete.

Altoparlante centrale

Il canale centrale riproduce fino al 60% della colonna sonora del film, per la maggior parte composta da dialoghi. Per ottenere un effetto di propagazione della voce dalla bocca degli attori è necessario posizionare l'altoparlante centrale a metà distanza tra gli altoparlanti principali, sopra o sotto lo schermo del televisore.

Altoparlanti surround/posteriori (suono surround)

Questi altoparlanti devono essere posizionati di lato e leggermente dietro l'area principale di ascolto. Se questi sono montati a parete e ad una distanza di almeno 150 cm dallo spazio di ascolto, gli altoparlanti devono essere appesi a ca. 180 cm. Se gli altoparlanti vengono posizionati su supporti o armadi, vicini all'ascoltatore, in tal caso devono essere posizionati all' altezza della testa.

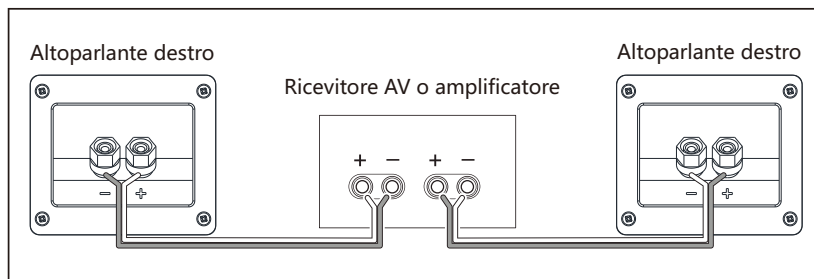
Collegamento degli altoparlanti

Prima di eseguire qualsiasi collegamento, assicurarsi che il set sia scollegato dall' alimentazione elettrica.

Utilizzare cavi per altoparlanti appropriati di buona qualità, con indicazione delle polarità. Per cavi di lunghezza inferiore a 7,5 m la sezione del conduttore deve essere di almeno 1 mm. Per lunghezze del cavo fino a 15 m, la sezione del conduttore deve essere di minimo 1,3 mm, per cavi con lunghezza superiore la sezione deve essere almeno di 1,6 mm.

Installazione

Rimuovere 1 cm di guaina dalle estremità dei cavi degli altoparlanti. Collegare il polo positivo del cavo dell'altoparlante (indicato con il simbolo + o altro) al morsetto rosso dell'altoparlante (positivo). Il secondo polo deve essere collegato al morsetto nero dell'altoparlante (negativo). Collegare l'altra estremità del cavo per altoparlanti all'amplificatore rispettando la polarità corretta (+ con +, o rosso con rosso / - con -, o nero al nero). Vedi figura.



Test di ascolto

Per controllare i collegamenti riprodurre una traccia musicale di nostra conoscenza. Iniziare la riproduzione da un livello di volume basso, quindi aumentare gradualmente il volume fino ad un livello di comfort. L' immagine del suono stereo deve essere corretta. Se gli altoparlanti non creano un' immagine del suono uniforme, verificare che la polarità degli altoparlanti sia corretta.

Manutenzione

Gli altoparlanti di WILSON sono rivestiti con materiali di alta qualità. Gli altoparlanti devono essere puliti con un panno umido. Evitare l' impiego di detergenti chimici, che possono danneggiare il rivestimento degli altoparlanti.

* DATI TECNICI

Scenix

Set Altoparlanti Home Theater

(IT) SCHEDATECNICA	ALTOPARLANTI ANTERIORI	ALTOPARLANTE CENTRALE	ALTOPARLANTI SURROUND
Descrizione:	Diffusore da Pavimento a 2.5-Vie	A 2 vie	A 2-Vie
Woofers:	Doppio diffusore da 6,5"	Doppio 4"	4"
Tweeters:	1" Soft Dome	1" Soft Dome	1" Soft Dome
Impedenza:	4-8 Ohms	4-8 Ohms	4-8 Ohms
Sensibilità:	90 dB	88 dB	89 dB
Amplificazione Raccomandata:	da 150 Watt	100 W	100 W
Frequenzgang:	40 Hz-20 kHz	55 Hz-20 kHz	60 Hz-20 kHz
Peso:	12,8 kg	3,8 kg	2,3 kg
Dimensioni	306 x 195 x 1000 (mm)	206 x 400 x 135 (mm)	206 x 135 x 240 (mm)

Contenuto:

2 Altoparlanti da pavimento

1 Altoparlante Centrale

2 Altoparlanti Surround

Manuale

Made in China

*** I dati tecnici possono essere modificati senza alcun preavviso.**

www.wilson-hifi.eu

Sviluppato e progettato in Danimarca

Prodotto in Cina

Fabriqu  et distribu  par : Horn Distribution S.A.

Kurantów 34

02-873 Varsavia, Polonia

www.horn.eu

GARANZIA

Al prodotto si applicano le condizioni di garanzia concesse dall'azienda Horn Distribution S.A. nel paese di acquisto.

Maggiori informazioni possono essere sempre acquisite nel negozio specializzato in cui   stato acquistato il dispositivo.

L'azienda si riserva il diritto di introdurre modifiche senza alcun preavviso.



(*) Verificare i termini e le condizioni dell'estensione di garanzia per i diffusori passivi sul sito www.wilson-hifi.eu.



Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni pi  dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).



IT Dichiarazione di conformit  UE

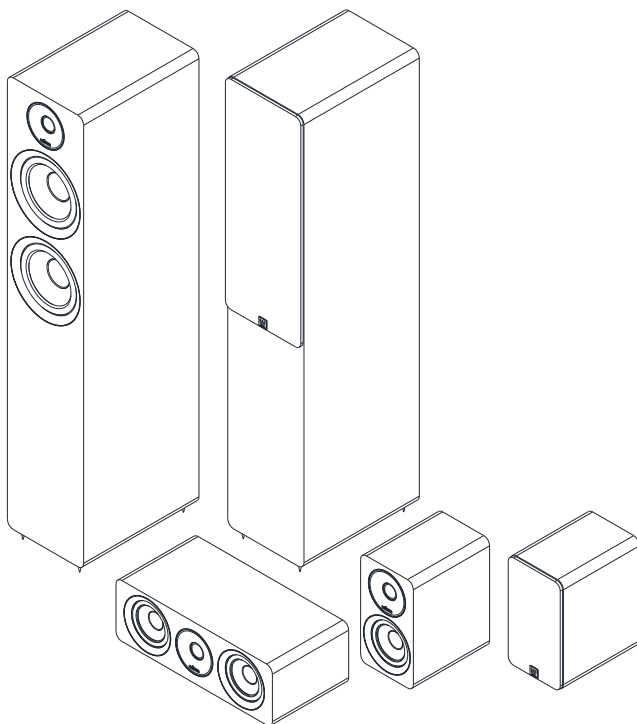
Horn Distribution S.A., produttore del set di altoparlanti passivi Scenix, dichiara che questa apparecchiatura   conforme alle direttive 2014/53/UE, RoHS (EU)2015/863 che modifica l'allegato II della direttiva 2011/65/UE ed   conforme ai requisiti essenziali di tali direttive. Il testo completo della dichiarazione di conformit  UE   disponibile al seguente indirizzo web: www.wilson-hifi.eu. Questa dichiarazione di conformit    rilasciata sotto la sola responsabilité del produttore.

Hartelijk dank voor uw aankoop van WILSON luidsprekers.

WILSON luidsprekers zijn ontworpen om de beste waarde in luidsprekertechnologie te leveren, voor stereo- of thuisbioscoop-toepassingen.

WILSON Audio-luidsprekers zijn ontworpen met het oog op installatiegemak en zullen u jarenlang een uitstekende geluidskwaliteit bieden.

Lees deze handleiding om optimaal van dit product te kunnen genieten.



Plaatsing van luidsprekers

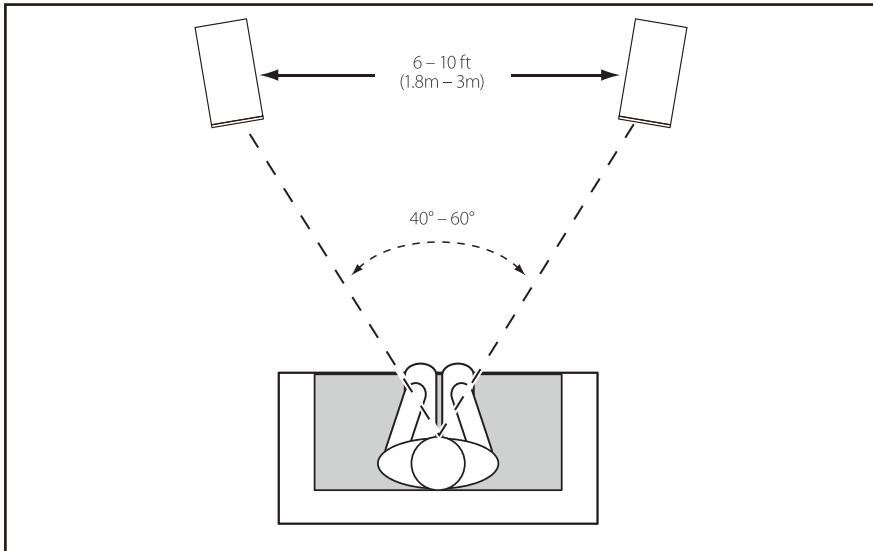
De plaatsing van uw luidsprekers heeft een grote invloed op hun prestaties. Houd rekening met de volgende richtlijnen:

Als u de luidsprekers ten minste 1,8-3 m uit elkaar plaatst, krijgt u het beste stereogeluid en -beeld.

De vorm van de kamer is van invloed op de prestaties van de lage tonen, vooral wanneer de luidsprekers in de hoek van de kamer worden geplaatst.

Door de tweeters zo te plaatsen dat ze op oorhoogte van de luisteraar spelen, wordt een optimale weergave verkregen.

Houd de luidsprekerkabel uit de buurt van stopcontacten om interferentie te verminderen.



De vorm van de luisterruimte en de inrichting veranderen de manier waarop uw systeem klinkt. De basfrequenties worden over het algemeen beïnvloed door de plaatsing en inrichting van de kamer. Er worden meer lage tonen waargenomen als een luidspreker dicht bij een muur wordt geplaatst. In het algemeen moeten luidsprekers echter zoveel mogelijk uit de buurt van zijmuren worden gehouden, omdat deze oppervlakken het stereobeeld op de luisterpositie negatief kunnen beïnvloeden. Als u de luidsprekers ten minste 12-15" van de zijmuren vandaan plaatst, levert dit over het algemeen de beste prestaties.

Home Theater

De huidige thuisbioscoopssystemen bestaan meestal uit voorluidsprekers, zij- en/of achterluidsprekers, een middenluidspreker en een subwoofer met eigen voeding. Als u uw systeem opbouwt met luidsprekers van hetzelfde merk, levert dit de beste prestaties, aangezien de toonkenmerken hetzelfde blijven in uw surroundsysteem.

Voorluidsprekers

Een algemene richtlijn voor het plaatsen van luidsprekers is het instellen van een ruimte tussen de luidspreker en de luisteraar van ongeveer 1,5 keer de afstand tussen de luidsprekers. Als de luidsprekers bijvoorbeeld idealiter minimaal 180 cm uit elkaar worden geplaatst, is de beste zitpositie een afstand van 270 cm. De luidspreker moet op ongeveer 30 cm van de achterwand worden geplaatst voor de ideale prestatie en diepte van het geluidsbeeld, maar kan ook op 15 cm van de achterwand worden geplaatst.

Middenkanaal

Van een middenkanaal kan worden verwacht dat het maar liefst 60% van de soundtrack van de film weergeeft, waarvan het grootste gedeelte uit dialoog bestaat. Om het effect van stemmen die uit de mond van de acteur komen te behouden, moet het middenkanaal centraal tussen de linker en rechter hoofdkanalen worden geplaatst en boven of onder de TV worden geplaatst.

Surroundkanalen

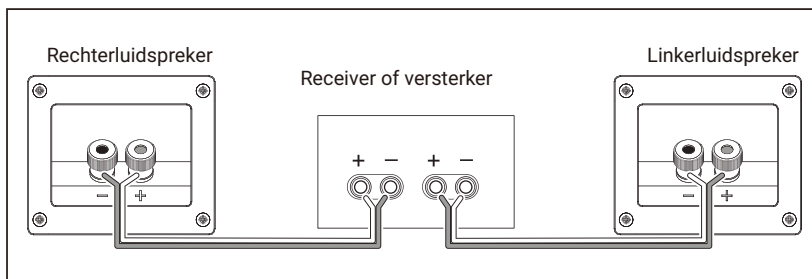
Surroundluidsprekers moeten naast en iets achter het primaire luistergebied worden geplaatst. Als ze aan de muur worden bevestigd en verder dan ongeveer 150 cm van het luistergebied worden geplaatst, moeten ze op een hoogte van ongeveer 180 cm worden geïnstalleerd. Als ze op statieven of in een wandmeubel dicht bij het luistergebied worden geplaatst, dan moeten ze ongeveer op hoofdhoogte worden geplaatst.

De luidsprekers aansluiten

Voordat u de aansluitingen maakt, moet u ervoor zorgen dat alle apparatuur in het systeem is uitgeschakeld. De luidsprekerkabel in het hele systeem moet van goede kwaliteit zijn, geschikt voor luidsprekers en voorzien van een polariteitscodering. Voor luidsprekerkabel die minder dan 7,5 m loopt, moet de kabel minimaal 18 AWG zijn, voor luidsprekerkabel die maximaal 15 m loopt, moet de kabel 16 AWG zijn en voor luidsprekerkabel die langer dan 15 m loopt, moet de kabel minimaal 14 AWG zijn.

Installatie

Verwijder 1 cm isolatie van het uiteinde van de luidsprekerkabels die moeten worden aangesloten. Sluit de positieve kabel van de luidsprekerkabel (aangegeven met een "+" of een andere markering) aan op de rode (of positieve) luidsprekeraansluiting. Sluit de andere luidsprekerkabel aan op de zwarte (of negatieve) luidsprekeraansluiting. Sluit het andere uiteinde van de luidsprekerkabel aan op uw versterker en zorg ervoor dat de polariteit behouden blijft ("+" op "+" of rood op rood en "-" op "-" of zwart op zwart - zie diagram).



Luistertest

Om er zeker van te zijn dat alle aansluitingen correct zijn gemaakt, zet u uw systeem aan en begint u met het afspelen van muziek waarmee u vertrouwd bent. Begin met luisteren op een laag volume en verhoog dan langzaam het volume tot een comfortabel luisterniveau. Er moet een goed stereobeeld te horen zijn. Als de luidsprekers geen goed stereobeeld produceren, controleer dan de bedrading om er zeker van te zijn dat de polariteit van de aansluiting niet is omgekeerd.

Onderhoud

WILSON luidsprekers zijn afgewerkt met materiaal van hoge kwaliteit. Maak de luidsprekers schoon met een vochtige doek. Chemische reinigingsmiddelen moeten worden vermeden, omdat deze de afwerking kunnen beschadigen.

*SPECIFICATIES

Scenix

Home Theater luidsprekerset

(NL) SPECIFICATIES	VOORLUIDSPREKERS	CENTER KANAAL	BOEKENPLANK/SURROUND LUIDSPREKERS
Omschrijving:	2.5-weg vloerstaande luidsprekers	2-wegDubbel	2-weg
Woofers:	Dubbele 6,5"	4"	4"
Tweeter:	1" zachte koepel	1" Zachte koepel	1" zachte koepel
Impedantie:	4-8 Ohm	4-8 Ohm	4-8 Ohm
Gevoeligheid:	90 dBtot	88 dB	89 dB
Aanbevolen versterker:	150 W	100 W	100 W
Frequentiebereik:	40 Hz-20 kHz	55 Hz-20 kHz	60 Hz-20 kHz
Gewicht:	12,8 kg	3,8 kg	2,3 kg
Afmetingen (D x B x H):	306 x 195 x 1000 (mm)	206 x 400 x 135 (mm)	206 x 135 x 240 (mm)

Inhoud doos:

- 2 stuks. Torenluidsprekers
- 1 st. Middenkanaal luidspreker
- 2 stuks. Boekenplank/Surround LuidsprekersHandleiding

Gemaakt in China

*Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
www.wilson-hifi.eu

Ontwikkeld en geproduceerd in Denemarken
Vervaardigd in China

Vervaardigd en gedistribueerd door: Horn Distribution S.A.
Kurantów 34, 02-873 Warschau, Polen
www.horn.eu

GARANTIE

Het product valt onder de garantie volgens de voorwaarden op de garantietaart van Horn Distribution S.A. in het land van aankoop. Details zijn op verzoek verkrijgbaar bij het personeel van de winkel waar het product is gekocht.

Alle informatie kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.



(*) Controleer de voorwaarden van de uitgebreide garantie voor passieve luidsprekers op www.wilson-hifi.eu.



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparatuur (Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen)

Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt weggegooid, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste afvalverwerking van dit product. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met de gemeente, uw huisvuilophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.



EU-conformiteitsverklaring

Horn Distribution S.A., fabrikant van de Wilson Scenix passieve luidsprekers, verklaart hierbij dat deze apparatuur voldoet aan de Richtlijnen 2014/53/EU, RoHS (EU)2015/863 tot wijziging van Bijlage II van Richtlijn 2011/65/EU en in overeenstemming is met de essentiële eisen van de genoemde richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.wilson-hifi.eu. Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Etapa 1

Amplasarea boxelor

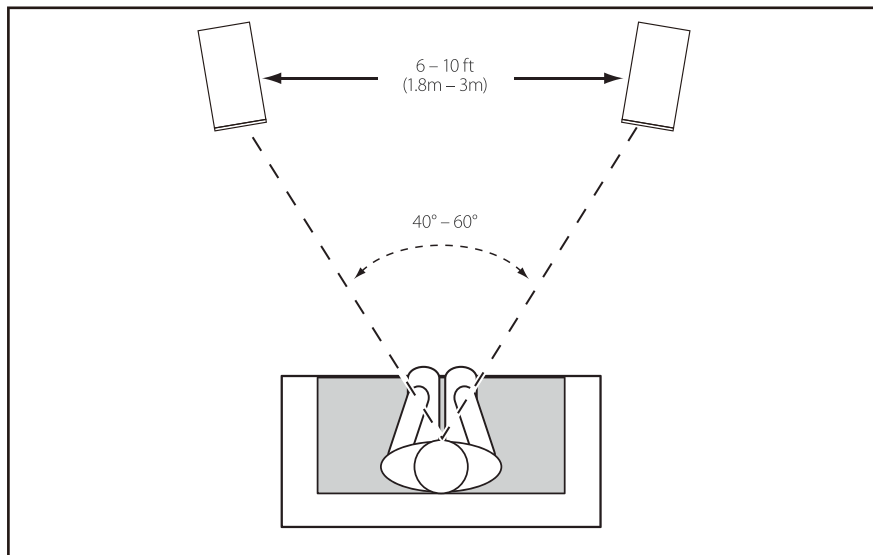
Amplasarea boxelor dvs. va afecta foarte mult performanța acestora. Trebuie luate în considerare următoarele orientări:

Amplasarea boxelor la cel puțin 1,8-3 m distanță una față de cealaltă va oferi cel mai bun sunet și cea mai bună imagine stereo.

Forma camerei va afecta performanța basului, mai ales atunci când difuzoarele sunt plasate în colțurile camerei.

Poziționarea tweeterelor astfel încât acestea să redea la nivelul urechilor ascultătorilor oferă redarea optimă.

Păstrarea firului difuzorului la distanță de prizele de curent alternativ va reduce interferențele.



Forma camerei va afecta performanța basului, mai ales atunci când boxele sunt plasate în colțurile camerei.

Va fi perceput mai mult bas atunci când o boxă este apropiată de peretele din spate, dar boxele ar trebui, în general, să fie ținute departe de pereții laterali, deoarece aceste suprafețe pot afecta imaginea stereo auzită în poziția de ascultare. Poziționarea boxelor la cel puțin 12-15" distanță de pereții laterali va oferi, în general, cea mai bună performanță.

Aplicații pentru home-theater

În general, un sistem home-theater cuprinde difuzoare frontale, difuzoare surround laterale și/sau de spate, un difuzor cu canal central și un subwoofer alimentat. Construirea sistemului dvs. cu difuzoare de aceeași marcă produce cele mai bune performanțe, deoarece caracteristicile tonale vor rămâne aceleași pe întregul sistem surround.

Boxe principale sau boxe frontale

Boxele frontale dintr-un sistem home-theater ar trebui să fie amplasate mai aproape una de alta decât pentru aplicații stereo cu 2 canale, deoarece canalele surround tind să lărgescă imaginea.

Vă recomandăm să fie poziționate la cel puțin 50 cm distanță de ecranul televizorului, la cel puțin 30 cm distanță de pereții din spate și la cel puțin 50 cm distanță de orice pereți laterali.



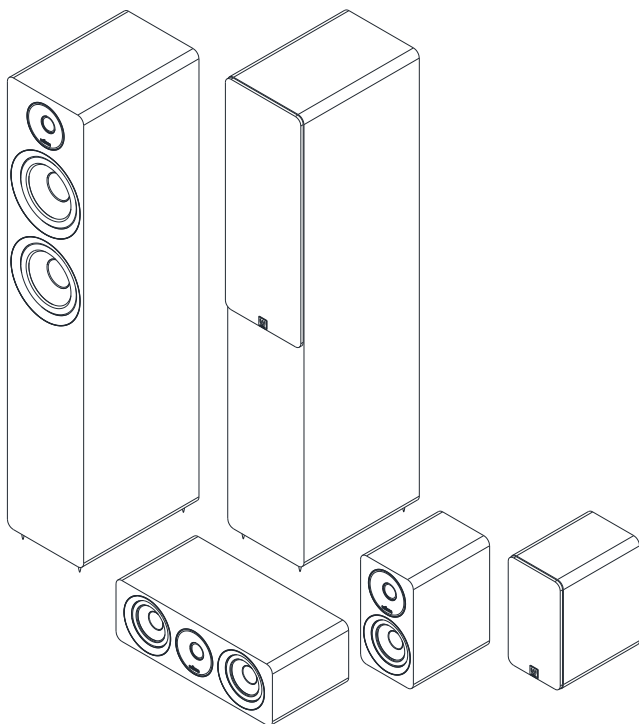
Scenix

Set de boxe home theater

MANUAL DE UTILIZARE

Vă mulțumim că ați cumpărat boxe WILSON.

Boxele WILSON sunt proiectate pentru a oferi cea mai bună valoare în ceea ce privește tehnologia boxelor, pentru utilizare stereo sau home-theater. Boxele WILSON sunt proiectate pentru a fi ușor de instalat și vă vor oferi o calitate excelentă a sunetului pentru mulți ani. În timpul producției și ambalării, am verificat și inspectat cu atenție boxe. După despachetare, vă rugăm să verificați dacă există deteriorări cauzate de transport, vă recomandăm să păstrați cutia de carton originală și materialul de ambalare pentru orice transport viitor. Vă rugăm să citiți acest manual pentru a vă bucura la maxim de acest produs.



www.wilson-hifi.eu

RO

Canal central

Se poate aștepta ca un canal central să reproducă până la 60% din coloana sonoră a filmului, din care cea mai mare parte este dialogul. Pentru a menține efectul vocilor care emană din gura actorului, canalul de centru ar trebui să fie situat central între canalele principale stânga și dreapta și să fie plasat deasupra sau dedesubtul televizorului.

Canalele surround

Difuzoarele surround trebuie să fie poziționate adiacent și ușor în spatele zonei principale de ascultare. Dacă trebuie montate pe perete și poziționate la mai mult de aproximativ 150 cm de zona de ascultare, atunci ar trebui să fie instalate la o înălțime de aproximativ 180 cm. Dacă trebuie așezate pe suporturi sau într-o unitate de perete mai apropiată de zona de ascultare, atunci acestea ar trebui să fie poziționate aproximativ la nivelul capului.

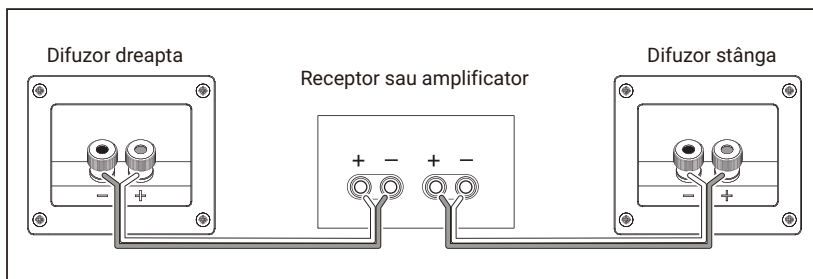
Conectarea difuzoarelor

Înainte de a face conexiuni, vă rugăm să vă asigurați că toate echipamentele din sistem sunt oprite.

Cablurile difuzoarelor din întregul sistem ar trebui să fie de o calitate bună, cablu audio de calitate pentru boxe, cu codificare de polaritate. Pentru cablul difuzorului care rulează mai puțin de 7,5 m, cablul ar trebui să aibă minimum 18 AWG, pentru cablul difuzorului de până la 15 m, cablul ar trebui să fie de 16 AWG și pentru cablul difuzorului care depășește 15 m, acesta trebuie să fie de cel puțin 14 AWG.

Instalare

Îndepărtați 1 cm de izolație de la capetele cablurilor boxelor. Conectați polul pozitiv al cablului (marcat cu + sau altfel) la terminalul roșu al boxei (plus). Conectați celălalt pol la terminalul negru al boxei (minus). Conectați celălalt capăt al cablului boxei la amplificator cu polaritatea corectă ("+" la "+" sau roșu la roșu / "-" la "-" sau negru la negru) - vezi diagrama).



Etapa 3

Test de ascultare

Pentru a vă asigura că toate conexiunile au fost realizate corect, porniți sistemul și începeți redarea muzicii cu care sunteți familiarizați. Începeți ascultând la un volum redus, apoi ridicați încet volumul la un nivel confortabil de ascultare. O imagine stereo adecvată ar trebui să fie prezentă. Dacă difuzoarele nu produc o imagine stereo solidă, vă rugăm să verificați cablajul pentru a vă asigura că polaritatea conexiunii nu este inversată.

Întreținere

Difuzoarele WILSON sunt finisate folosind materiale de înaltă calitate. Curățarea difuzoarelor trebuie făcută cu o cârpă umedă. Detergenții chimici trebuie evitați, deoarece pot deteriora finisajul.

*SPECIFICA II

Scenix

(RO) SPECIFICAȚII	BOXE FATA	CANAL CENTRAL	BOXE DE RAFT / SURROUND
Descriere:	Difuzoare de podea cu 2,5 căi	cu 2 căi	cu 2 căi
Driver de frecvență joasă:	Dual 6.5"	Dual 4"	4"
IDriver de înaltă frecvență:	1" Soft Dome	1" Soft Dome	Cupola moale de 1"
Impedanță:	4-8 Ohm	4-8 Ohm	4-8 Ohm
Sensibilitate:	90 dB	88 dB	89 dB
Amp. recomandată:	până la 150 Wati	100 Wati	100 Wati
Răspuns în frecvență:	40 Hz-20 kHz	55 Hz-20 kHz	60 Hz-20 kHz
Greutate:	12,8 kg	3,8 kg	2,3 kg
Dimensiuni (Î x L x A):	306 x 195 x 1000 (mm)	206 x 400 x 135 (mm)	206 x 135 x 240 (mm)

Conținut cutie:

2 buc. Boxe turn
1 buc. Difuzor canal central
2 buc. Boxe pentru rafturi / surround
Manualul utilizatorului

Fabricat în China

* Specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

www.wilson-hifi.eu

Dezvoltat și proiectat în Danemarca

Fabricat în China

Fabricat și distribuit de: Horn Distribution S.A.

Kurantów 34

02-873 Varșovia, Polonia

www.horn.eu

GARANȚIE

Produsul este acoperit de garanție conform termenilor stabiliți pe fișa de garanție emisă de Horn Distribution SA în țara de cumpărare. Detaliile sunt disponibile la cerere de la personalul de la care a fost achiziționat produsul.

Toate informațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.



(*) Verificați termenii și condițiile garanției extinse pentru difuzoarele pasive la www.wilson-hifi.eu.



Eliminarea echipamentelor electrice și electronice vechi (aplicabil în Uniunea Europeană și în alte țări europene cu sisteme de colectare separată)

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta va fi prelatat punctului de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate de eliminarea inadecvată a acestui produs. Reciclarea materialelor va contribui la conservarea resurselor naturale.

Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs



Declarația de conformitate UE

Horn Distribution S.A., producătorul setului de difuzoare pasive Scenix, declară prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu Directivele 2014/53/UE, RoHS (UE)2015/863 de modificare a anexei II la Directiva 2011/65/UE și este conform cu cerințele esențiale ale directivelor menționate. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: www.wilson-hifi.eu. Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

wilson

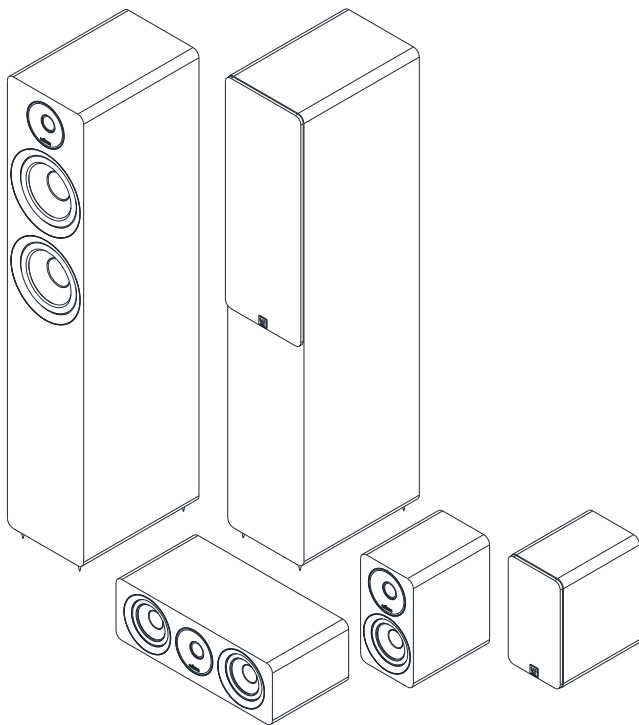
Scenix

Комплект акустических систем для
домашнего кинотеатра

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Благодарим вас за покупку акустических систем WILSON.

Акустические системы WILSON разработаны для того, чтобы обеспечить наилучшее качество акустических систем для стереосистем и домашних кинотеатров. Акустические системы WILSON Audio разработаны для простоты установки и обеспечат вам превосходное качество звука на долгие годы. Пожалуйста, прочитайте эту инструкцию, чтобы в полной мере насладиться этим продуктом.



www.wilson-hifi.eu

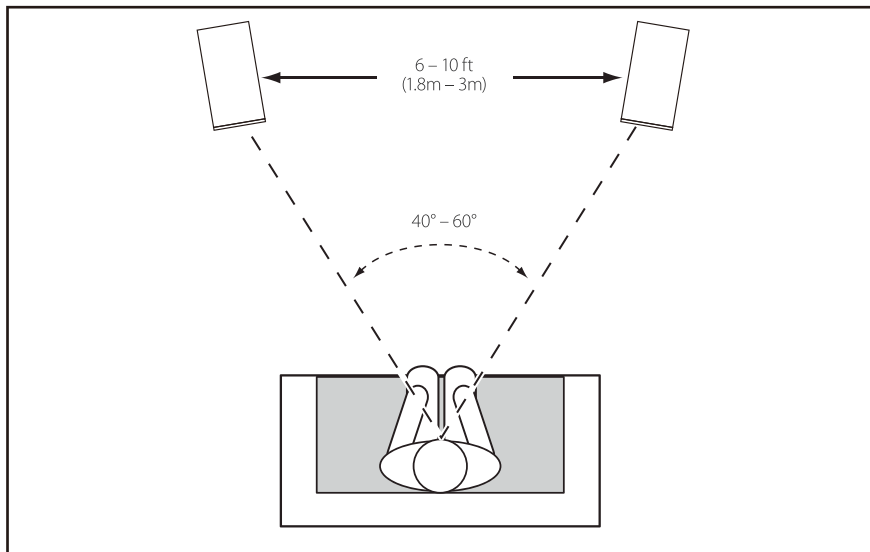
RU

Размещение громкоговорителей

Размещение ваших громкоговорителей в значительной степени влияет на их производительность. Необходимо учитывать следующие рекомендации: Размещение громкоговорителей на расстоянии не менее 1,8-3 м друг от друга обеспечит наилучшее стереозвучание и изображение.

Форма помещения влияет на воспроизведение низких частот, особенно если колонки расположены в углу комнаты. Размещение твитеров таким образом, чтобы они играли на уровне ушей слушателя, обеспечивает оптимальное воспроизведение.

Расположение провода громкоговорителя вдали от розеток переменного тока уменьшит помехи.



Размещение ваших громкоговорителей в значительной степени влияет на их производительность. Необходимо учитывать следующие рекомендации: Размещение громкоговорителей на расстоянии не менее 1,8-3 м друг от друга обеспечит наилучшее стереозвучание и изображение.

Форма помещения влияет на воспроизведение низких частот, особенно если колонки расположены в углу комнаты. Размещение твитеров таким образом, чтобы они играли на уровне ушей слушателя, обеспечивает оптимальное воспроизведение.

Расположение провода громкоговорителя вдали от розеток переменного тока уменьшит помехи.

Домашний кинотеатр

Современные системы домашнего кинотеатра обычно состоят из фронтальных колонок, боковых и/или тыловых колонок, колонки центрального канала и мощного сабвуфера. При построении системы из колонок одной марки достигается наилучшая производительность, так как тональные характеристики будут одинаковыми для всей системы объемного звучания.

Основные акустические системы

Общее руководство по размещению колонок заключается в том, что пространство между колонкой и слушателем должно быть примерно в 1,5 раза больше расстояния между колонками. Например, при идеальном расположении колонок на расстоянии не менее 180 см друг от друга, наилучшее место для сидения будет на расстоянии 270 см. Для достижения идеального звучания и глубины звуковой сцены колонки следует располагать на расстоянии около 30 см от задней стенки, но можно располагать их и на расстоянии 15 см от задней стенки.

Центральный канал

Ожидается, что центральный канал будет воспроизводить до 60% звуковой дорожки фильма, большую часть которой составляют диалоги. Чтобы сохранить эффект голосов, исходящих из мускулов актера, центральный канал должен быть расположен по центру между левым и правым майскими каналами и размещаться над или под телевизором.

Каналы объемного звучания

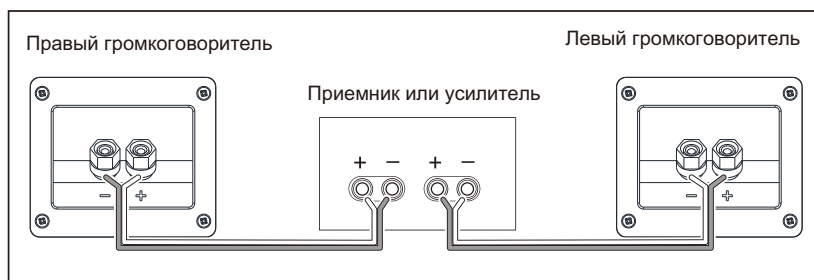
Колонки объемного звучания должны располагаться рядом с основной зоной прослушивания и немного позади нее. Если они должны быть установлены на подставках и располагаться на расстоянии более 150 см от зоны прослушивания, то их следует устанавливать на высоте около 180 см. Если они будут установлены на подставках или в вали-блоке ближе к зоне прослушивания, то их следует расположить примерно на уровне головы.

Подключение громкоговорителей

Перед подключением убедитесь, что все оборудование в системе выключено. Провод для громкоговорителей во всей системе должен быть качественным, акустического класса, с соблюдением полярности. Для проводов громкоговорителей длиной менее 7,5 м кабель должен быть минимум 18 AWG, для проводов громкоговорителей длиной до 15 м кабель должен быть 16 AWG, а для проводов громкоговорителей длиной более 15 м кабель должен быть минимум 14 AWG.

установка

Удалите 1 см изоляции с концов соединяемых проводов громкоговорителя. Подключите положительный провод громкоговорителя (обозначенный знаком "+" или другой маркировкой) к красной (или положительной) клемме громкоговорителя. Подключите другой провод громкоговорителя к черной (или отрицательной) клемме громкоговорителя. Подключите противоположный конец провода громкоговорителя к усилителю, следя за сохранением полярности ("+" к "+" или красный к красному, и "-" к "-" или черный к черному - см. схему).



Проверка прослушивания

Чтобы убедиться, что все соединения выполнены правильно, включите систему и начните воспроизведение знакомой вам музыки. Начните прослушивание с низкой громкости, затем медленно повышайте громкость до комфортного уровня. Должно появиться правильное стереоизображение. Если колонки не дают четкого стереоизображения, проверьте проводку, чтобы убедиться, что полярность подключения не изменена.

Техническое обслуживание

Для отделки акустических систем WILSON используются высококачественные материалы. Чистить колонки следует влажной тканью. Следует избегать применения химических чистящих средств, так как они могут повредить отделку.

* СПЕЦИФИКАЦИИ

Scenix

Комплект акустических систем для домашнего кинотеатра

(RU) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	ФРОНТАЛЬНЫЕ ГРОМКОГОВОРИТЕЛИ	ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КАНАЛ	КНИЖНЫЕ ПОЛКИ / АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ ОКРУЖЕНИЯ
Описание:	Двулопастные напольные колонки	2-сторонний	2-сторонний
НЧ-динамики:	Двойной 6,5"	Двойные 4"	4"
ВЧ-динамики:	Г" мягкий купол	Г" мягкий купол	Г" мягкий купол
импеданс:	4-8 Ом	4-8 Ом	4-8 Ом
Чувствительность:	90 дБ	88 дБ	89 дБ
Рекомендуемый усилитель:	до 150 Вт	100 Вт	100 Вт
Частотная характеристика:	40 Гц-20 кГц	55 Гц-20 кГц	60 Гц-20 кГц
Вес:	12,8 кг	3,8 кг	2,3 кг
Размеры (Д x Ш x В):	306 x 195 x 1000 мм	206 x 400 x 135 мм	206 x 135 x 240 мм

Содержание коробки:

- 2 шт. Башенные громкоговорители
- 1 шт. Динамик центрального канала
- 2 шт. Книжная полка/динамики окружения Руководство пользователя

Сделано в Китае

*Спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.

www.wilson-hifi.eu

Разработано и спроектировано в Дании

Сделано в Китае

Произведено и распространено: Horn Distribution S.A.

Курантув 34, 02-873 Варшава, Польша

www.horn.eu

ГАРАНТИЯ

На изделие распространяется гарантия в соответствии с условиями, изложенными в гарантийном талоне, выданном компанией Horn Distribution S.A. в стране приобретения. Подробности можно получить по запросу у сотрудников магазина, где был приобретен продукт.

Вся информация может быть изменена без дополнительного уведомления.



(*) Ознакомьтесь с условиями расширенной гарантии на пассивные акустические системы на сайте www.wilson-hifi.eu.



Утилизация старого электрического и электронного оборудования (применяется в Европейском Союзе и других европейских странах с системами раздельного сбора)

Этот символ на изделии или на его упаковке означает, что данное изделие не должно рассматриваться как бытовой мусор. Вместо этого оно должно быть передано в соответствующий пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, вы сможете предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могут возникнуть в результате ненадлежащего обращения с отходами данного изделия. Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации об утилизации данного изделия обратитесь в местное управление по делам гражданской обороны, в службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели изделие.

Утилизация данного изделия может осуществляться в соответствии с другими местными правилами. Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели данный продукт продукта или импортера/дистрибьютора в вашей стране.



Декларация соответствия ЕС

Компания Horn Distribution S.A., производитель комплекта пассивных акустических систем Scenix, настоящим заявляет, что данное оборудование соответствует Директивам 2014/53/EU, RoHS (EU)2015/863, изменяющим Приложение II к Директиве 2011/65/EU, и соответствует основным требованиям указанных директив. Полный текст Декларации о соответствии ЕС доступен по следующему веб-адресу: www.wilson-hifi.eu. Данная декларация соответствия выпущена под исключительную ответственность производителя.



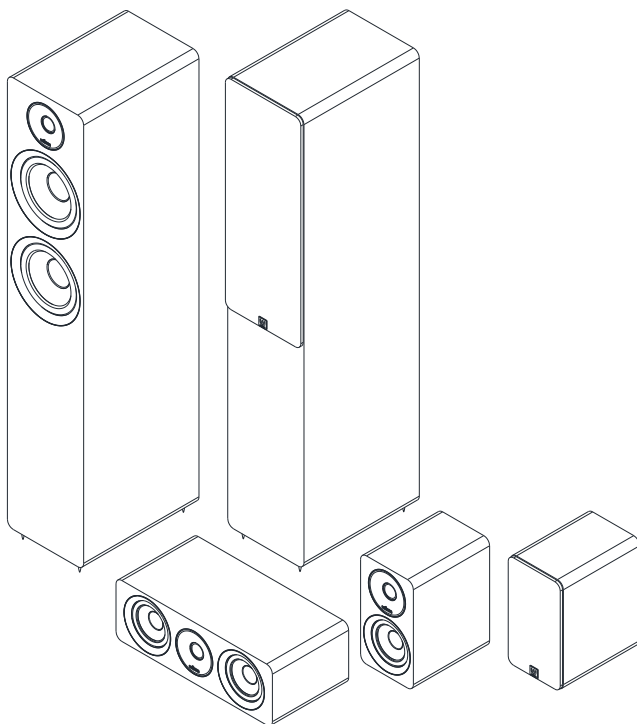
το Scenix

Σετ ηχείων Home Theater

Εγχειρίδιο χρήστη

Σας ευχαριστώ για την αγορά μεγάλων WILSON.

Τα ηχεία έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν την καλύτερη αξία στην τεχνολογία ηχείων, για στερεοφωνικές ή οικιακές εφαρμογές. Τα ηχεία έχουν σχεδιαστεί για ευκολία εγκατάστασης και θα σας παρέχουν εξαιρετική ποιότητα ήχου για τα επόμενα χρόνια. Παρακαλούμε διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο για να απολαύσετε αυτό το προϊόν στο έπακρο.



www.wilson-hifi.eu

GR

Τοποθεσία ηχείων

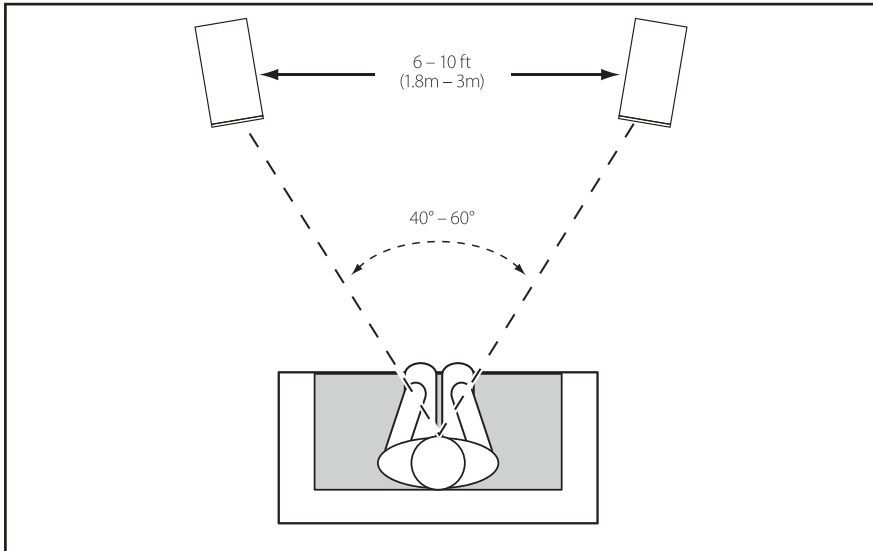
Η τοποθέτηση των ηχείων σας θα επηρεάσει σημαντικά την απόδοσή τους. Θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι ακόλουθες κατευθυντήριες γραμμές:

Η τοποθέτηση των ηχείων σε απόσταση τουλάχιστον 1,8-3 μέτρα θα παρέχει τον καλύτερο στερεοφωνικό ήχο και εικόνα.

Το σχήμα του δωματίου θα επηρεάσει την απόδοση των μπάσων, ειδικά όταν τα ηχεία τοποθετούνται στη γωνία του δωματίου.

Η τοποθέτηση των tweeters έτσι ώστε να παίζουν στο επίπεδο του αυτιού του ακροατή παρέχει τη βέλτιστη αναπαραγωγή.

Η διατήρηση του καλωδίου ηχείου μακριά από τις πράξεις εναλλασσόμενου ρεύματος θα μειώσει τις παρεμβολές.



Η τοποθέτηση των ηχείων σας θα επηρεάσει σημαντικά την απόδοσή τους. Θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι ακόλουθες κατευθυντήριες γραμμές: Η τοποθέτηση των ηχείων σε απόσταση τουλάχιστον 1,8-3 μέτρα θα παρέχει τον καλύτερο στερεοφωνικό ήχο και εικόνα. Το σχήμα του δωματίου θα επηρεάσει την απόδοση των μπάσων, ειδικά όταν τα ηχεία τοποθετούνται στη γωνία του δωματίου. Η τοποθέτηση των tweeters έτσι ώστε να παίζουν στο επίπεδο του αυτιού του ακροατή παρέχει τη βέλτιστη αναπαραγωγή. Η διατήρηση του καλωδίου ηχείου μακριά από τις πράξεις εναλλασσόμενου ρεύματος θα μειώσει τις παρεμβολές.

Σπίτι Θέατρο

Τα σημερινά συστήματα σπιτικού κινηματογράφου συνήθως περιλαμβάνουν μπροστινά ηχεία, πλευρικά και / ή πίσω ηχεία, ένα ηχείο κεντρικού καναλιού και ένα τροφοδοτούμενο subwoofer. Δημιουργία σας σύστημα με ηχεία της ίδιας μάρκας παράγει την καλύτερη απόδοση, όπως η τονική. Τα χαρακτηριστικά θα παραμείνουν τα ίδια σε όλο το σύστημα περιβάλλοντος σας.

Μπροστινοί ομιλητές

Μια γενική κατευθυντήρια γραμμή για την τοποθέτηση του ομιλητή είναι η ρύθμιση χώρου μεταξύ ομιλητή και ακροατή. περίπου 1,5 φορές την απόσταση μεταξύ των ομιλητών. Για παράδειγμα, αν οι ομιλητές τοποθετούνται ιδανικά σε απόσταση τουλάχιστον 180 cm, η καλύτερη θέση καθίσματος θα ήταν 270 cm μακριά. Το ηχείο πρέπει να τοποθετείται περίπου 30 cm από τον πίσω τοίχο για ιδανική απόδοση και βάθος ήχου σκηνής, αλλά μπορεί να τοποθετηθεί τόσο κοντά στον πίσω τοίχο όσο και 15 cm.

Κεντρικό κανάλι

Ένα κεντρικό κανάλι αναμένεται να αναπαράγει έως και το 60% της ταινίας soundtrack, τα περισσότερα από τα οποία είναι διάλογος. Για να διατηρηθεί το αποτέλεσμα των φωνών που προέρχεται από το όρος του ηθοποιού, το κεντρικό κανάλι πρέπει να βρίσκεται κεντρικά ανάμεσα στα αριστερά και δεξιά κύρια κανάλια και να τοποθετηθούν πάνω ή κάτω από την τηλεόραση.

Περιβάλλοντα κανάλια

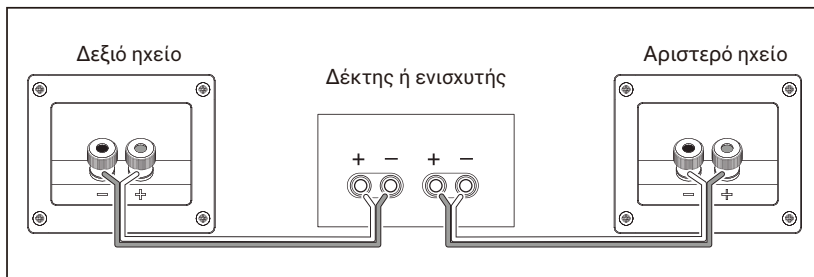
Τα surround ηχεία πρέπει να τοποθετούνται δίπλα και ελαφρώς πίσω από την πρωτεύουσα περιοχή ακρόασης. Εάν πρόκειται να τοποθετηθούν στον τοίχο και να τοποθετηθούν περισσότερο από περίπου 150 cm από την περιοχή ακρόασης τότε θα πρέπει να εγκατασταθούν σε ύψος περίπου 180 cm. Αν πρέπει να τοποθετηθούν σε βάσεις ή σε μια μονάδα τοίχου πιο κοντά στην περιοχή ακρόασης τότε πρέπει να τοποθετηθεί περίπου στο επίπεδο του κεφαλιού.

Σύνδεση των ηχείων

Πριν γίνει οποιαδήποτε σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι όλος ο εξοπλισμός στο σύστημα είναι απενεργοποιημένος. Το καλώδιο ηχείου σε όλο το σύστημα πρέπει να είναι καλής ποιότητας, καλώδιο ήχου βαθμού ηχείου με κωδικοποίηση πολικότητας. Για το καλώδιο ηχείων που τρέχει λιγότερο από 7,5 m, το καλώδιο πρέπει να είναι τουλάχιστον 18 AWG, για το καλώδιο ηχείων που τρέχει έως 15 m, το καλώδιο πρέπει να είναι 16 AWG και για το καλώδιο ηχείων που τρέχει περισσότερο από 15 m, το καλώδιο πρέπει να είναι τουλάχιστον 14 AWG.

Εγκατάσταση

Αφαιρέστε 1 cm μόνωσης από το άκρο των καλωδίων ηχείων που θα συνδεθούν. Συνδέστε το θετικό καλώδιο του καλωδίου ηχείου (που υποδεικνύεται με "+" ή άλλη σήμανση) στο κόκκινο (ή θετικό) τερματικό ηχείου. Συνδέστε το άλλο καλώδιο ηχείου στο μαύρο (ή αρνητικό) τερματικό ηχείου. Συνδέστε το αντίθετο άκρο του ηχείου καλώδιο στον ενισχυτή σας βεβαιωθείτε ότι η πολικότητα διατηρείται ("+" σε "+" ή κόκκινο σε κόκκινο, και "-" σε "-" ή Μαύρο σε Μαύρο - βλέπε διάγραμμα).



Δοκιμή ακρόασης

Για να βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις έχουν γίνει σωστά, ενεργοποιήστε το σύστημά σας και ξεκινήστε αναπαραγωγή μουσικής που γνωρίζετε. Ξεκινήστε ακούγοντας σε χαμηλή ένταση, στη συνέχεια αργά αυξήστε τον ήχο σε ένα άνετο επίπεδο ακοής. Μια σωστή στερεοφωνική εικόνα πρέπει να είναι παρούσα. Εάν τα ηχεία δεν παράγουν μια στερεή στερεοφωνική εικόνα, παρακαλούμε επαληθεύστε την καλωδίωση να διασφαλίσει ότι η πολικότητα της σύνδεσης δεν αντιστρέφεται.

Συντήρηση

Τα ηχεία WILSON τελειώνουν χρησιμοποιώντας υψηλής ποιότητας υλικό. Καθαρισμός των ηχείων θα πρέπει να γίνει με ένα υγρό πανί. Τα χημικά καθαριστικά πρέπει να αποφεύγονται, καθώς μπορούν να βλάψουν το φινιρίσμα.

* ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Scenix

Σετ ηχείων οικιακού θεάτρου

(GR) ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Περιγραφή: 2.5-τρόπος Floorstanding ηχεία
Γούφερ: Διπλό 6,5"
Τουίτερ: 1» μαλακός θόλος
Αδυναμία: 4-8 Ωμ
Ευαισθητή: 90 dB
Συνιστώμενος ενισχυτής: έως 150 Watts
απόκριση συχνότητας: 40 Hz-20 kHz
Βάρος: 12,8 κιλά
Διαστάσεις (Δ x Β x Η): 306 X 195 X 1000 (χιλ.)

Μπροστινοί ομιλητές

Κέντρο Κανάλι

2-Δρόμος
Διπλό 4"
1» μαλακός θόλος
4-8 Ωμ
88 dB
100 Watts
55 Hz-20 kHz
3,8 κιλά
206 X 400 X 135 (χιλ.)

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΟ/ΠΚΟΥ ΜΙΛΟΓΟΥΣ

2-Δρόμος
4"
1» μαλακός θόλος
4-8 Ωμ
89 dB
100 Watts
60 Hz-20 kHz
2,3 κιλά
206 X 135 X 240 (χιλ.)

Περιεχόμενο κουτιού:

2 τεμ. Πύργοι ηχεία
1 PC. Κεντρικό ηχείο καναλιού
2 τεμάχια βιβλιοθήκη / Surround ηχεία
Εγχειρίδιο ιδιοκτητών

Wyprodukowano w Chinach

*Οι προδιαγραφές μπορούν να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

www.wilson-hifi.eu

Opracowano i skonstruowano w Danii

Wyprodukowano w Chinach

Producent i dystrybutor: Horn Distribution S.A.

Kurantów 34

02-873 Warsaw, Poland

www.horn.eu

ΕΓΓΥΣΙΑ

Το προϊόν υπόκειται σε εγγύηση σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στην κάρτα εγγύησης που εκδίδεται από την Horn Distribution A.E. στη χώρα

Αγορά. Λεπτομέρειες είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος από το προσωπικό του καταστήματος όπου αγοράστηκε το προϊόν.

Όλες οι πληροφορίες υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.



(*)Ελέγξτε τους όρους της εγγύησης για τα παθητικά ηχεία στη διεύθυνση www.wilson-hifi.eu.



Διατίθεση παλαιού ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (Εφαρμόζεται στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Το σύμβολο αυτό στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακά απόβλητα. Αντίθετα θα παραδίδονται στο ισχύον σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Διασφαλίζοντας αυτό το προϊόν απορρίπτεται σωστά, θα βοηθήσετε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να διαφορετικά προκαλούνται από ακατάλληλο χειρισμό αποβλήτων αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στη διατήρηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες λεπτομέρειες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το τοπικό σας Πολιτικό Γραφείο, το νοικοκυριό σας υπηρεσία απόρριψης αποβλήτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.



Δήλωση συμμόρφωσης EU

Horn Distribution S.A., κατασκευαστής παθητικών μεγάλων Wilson Scenix, δηλώνει ότι ο εξοπλισμός αυτός είναι συμμόρφωση με τις οδηγίες 2014/53/EE, RoHS (EU)2015/863 για την τροποποίηση του παραρτήματος II της οδηγίας 2011/65/EE και συμμορφώνεται με τις οδηγίες 2014/53/EE βασικές απαιτήσεις των εν λόγω οδηγιών. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στη διεύθυνση www.wilson-hifi.eu.
παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.